

# Tetric® N-Ceram Tetric® N-Flow Tetric® N-Bond N-Etch

## Instruções de Uso Kullanım Kılavuzu Инструкция по использованию

- Compósito fotopolimerizável de restauração dental, Compósito fluido, Adesivo dental e Gel de ataque ácido.
- İşikla sertleşen dental restoratif kompozit, akışkan kompozit, dental adeziv ve pürüzlendirici jel
- Светоотверждаемый стоматологический реставрационный композит, текучий композит, стоматологический адгезив и протравочный гель

## Instructions for Use Mode d'emploi Instrucciones de uso

- Light-curing dental restorative composite, flowable composite, dental adhesive and etching gel
- Composite photopolymérisable pour restauration dentaire, composite fluide, adhésif dentaire et gel de mordantage
- Composite fotopolimerizable para restauraciones dentales, composite fluido, adhesivo dental y gel de grabado

CE 0123

Complies with:  
ISO 4049, EN ISO 4049

  
ivoclar  
vivadent®  
clinical

Ivoclar Vivadent AG  
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

635780/09-2010/Rev2/6spr

English

### Descriptions

- **N-Etch** is a phosphoric acid gel for enamel etching and dentin conditioning.
- **Tetric N-Bond** is a light-curing, single-component bonding agent for enamel and dentin bonding in combination with the total-etch technique.
- **Tetric N-Flow** is a flowable, light-curing, radiopaque nano-hybrid composite for restorative treatment and the cementation of translucent ceramic and composite restorations.
- **Tetric N-Ceram** is a light-curing, radiopaque nano-hybrid composite for restorative treatment.

Tetric N-Ceram, Tetric N-Flow and Tetric N-Bond cure with light in the wavelength range of 400–500 nm (blue light).

### Shades

**Tetric N-Ceram** is available in the following shades:

*Enamel shades:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C3, D3

*Dentin shades:* A3.5 Dentin, B2 Dentin

*Highly translucent Incisal shade:* T

*Bleach shades:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I), Bleach Medium (M)

**Tetric N-Flow** is available in the following shades:

*Enamel shades:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2

*Dentin shades:* A3.5 Dentin

*Highly translucent Incisal shade:* T

*Bleach shades:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I)

### Composition

- **N-Etch** contains phosphoric acid (37 wt. % in water), thickeners and pigments.
- **Tetric N-Bond** contains phosphoric acid acrylate, HEMA, Bis-GMA, urethane dimethacrylate, ethanol, film-forming agent, catalysts and stabilizers.
- **Tetric N-Flow** contains 36 wt.% dimethacrylates (including TEGDMA), 63 wt.% fillers (barium glass, ytterbium trifluoride, highly dispersed silica and mixed oxide) and 1 wt.% catalysts, stabilizers and pigments. The total content of inorganic fillers is 39 vol.%. The particle size of inorganic fillers is between 40 and 3000 nm.
- **Tetric N-Ceram** consists of dimethacrylates (19-20 wt.%). The fillers contain barium glass, ytterbium trifluoride, mixed oxide and copolymers (80-81 wt.%). Additives, catalysts, stabilizers and pigments are additional contents (< 1 wt.%). The total content of inorganic fillers is

55–57 vol.%. The particle size of inorganic fillers is between 40 nm and 3000 nm.

### Indications

- **N-Etch** is used in the enamel etch or total-etch-technique in conjunction with adhesives, composites, luting materials and fissure sealants.
- **Tetric N-Bond**
  - Adhesive for direct, light-curing and dual-curing composite and compomer restorations
  - Adhesive for indirect all-ceramic and composite restorations (inlays, onlays, veneers)
- **Tetric N-Flow**
  - As initial layer under Class I and II restorations
  - Anterior restorations (Classes III, IV)
  - Class V restorations (cervical caries, root erosion, wedge-shaped defects)
  - Small restorations of all types
  - Extended fissure sealing
  - Splinting of mobile teeth
  - Blocking out of undercuts
  - Adhesive cementation of translucent ceramic and composite restorations
- **Tetric N-Ceram**
  - Class I-V restorations
  - Restoration of deciduous teeth
  - Extended fissure sealing
  - Direct veneers
  - Splinting of mobile teeth
  - Blocking out of undercuts
  - Repair of composite and ceramic veneers

### Contraindications

- **N-Etch**
  - If the stipulated working technique cannot be used, the material should not be applied.
- **Tetric N-Bond**
  - If the patient is allergic to any of the components of Tetric N-Bond or if the stipulated working technique cannot be used.
  - Tetric N-Bond must not be used in combination with purely self-curing composite materials. Always activate dual-curing materials with light.
  - Direct pulp capping with Tetric N-Bond
- **Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram**
  - If a dry working field cannot be established or the stipulated application technique cannot be applied.
  - If the patient is known to be allergic to any of the ingredients.

### Side effects

- In rare cases, components of Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram may lead to sensitization. The products should not be used in such cases.
- To avoid possible irritation of the pulp, areas close to the pulp should be protected with a suitable pulp/dentin protector.

### Interactions

- Glass ionomer-based liners may be dissolved by N-Etch.
- Materials containing eugenol or clove oil may inhibit the polymerization of Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram. Consequently, the application of such materials together with the products must be avoided.
- Discolouration may occur in combination with cationic mouthwashes, plaque disclosing agents and chlorhexidine.

### Application

#### Direct Restorations

1. Select the shade  
For facilitated access to the treatment field, the lip and cheek retractor OptraGate® can be used.
2. Establish sufficient isolation, preferably with a rubber dam (complete isolation is ensured with, for example, the anatomically shaped OptraDam® Plus).
3. Prepare the cavity according to the requirements of the adhesive technique.
4. Clean the cavity with water spray.
5. Air dry the cavity.
6. Apply a pulp protector (calcium hydroxide) if needed; only cover areas close to the pulp and subsequently apply a pressure-resistant cement (e.g. Vivaglass® Liner).
7. Place a matrix (e.g. the selectively thinned OptraMatrix®) and an interdental wedge, if required.
8. Apply N-Etch on the prepared enamel and then flow the etchant onto the prepared dentin. The etchant should be left to react on the enamel for 15 to 30 seconds, and on the dentin for 10 to 15 seconds. After that, remove all N-Etch with a vigorous water spray for at least 5 seconds. Excess moisture should be removed leaving the dentin surface with a slightly glossy wet appearance (wet-bonding).  
Excess moisture should be removed with either air gun, a dry brush, a foam pellet or other lint-free absorbents.  
**Do not overdry the dentin!**  
The reaction time on unprepared enamel (e.g. fissure sealants) is 30 – 60 seconds.

## Use of the Delivery Forms

Tetric N-Bond is available either in a bottle or the VivaPen.

### VivaPen Delivery Form

- Unscrew the cap of the VivaPen.
- Attach the VivaPen brush cannula. By rotating the front end of the pen, the pre-bent cannula can be brought into the position desired for the application of the adhesive (see picture).



- By activating the click mechanism several times, the VivaPen brush cannula is wetted with Tetric N-Bond. Upon wetting the brush cannula, the yellow colour of Tetric N-Bond becomes visible.

9. Apply a thick layer of Tetric N-Bond on the enamel and dentin surfaces, using the enclosed application brush. Brush the material gently into the dentin for at least 10 seconds. Avoid insufficient coverage of the cavity and apply additional material, if required. Remove excess material and the solvent by a gentle stream of air so that the adhesive completely covers the enamel and dentin without pooling.
10. Light-cure Tetric N-Bond according to the curing time recommendations below.

A shiny tooth surface prior to the application of the composite shows that all surfaces are completely covered.

11. Apply Tetric N-Flow in layers of max. 2 mm or 1.5 mm (Dentin shade) and light-cure according to the curing recommendation indicated below.  
Apply Tetric N-Ceram in layers of max. 2 mm or 1.5 mm (Dentin shade) and contour/adapt the material to the cavity walls using a suitable instrument (e.g. OptraSculpt®).  
The OptraContact® instrument can be used to selectively position proximal contacts.  
Polymerize each layer individually according to the table below. Hold the light emission window as closely as possible to the surface of the restorative material.

| Light intensity              | Tetric N-Ceram | Tetric N-Flow |
|------------------------------|----------------|---------------|
| $\geq 500 \text{ mW/cm}^2$   | 20 s           | 20 s          |
| $\geq 1,000 \text{ mW/cm}^2$ | 10 s           | 10 s          |

| Curing Light  | Material       | Turbo program | High Power program | Soft Power program | Low Power program |
|---------------|----------------|---------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| LEDition      | Tetric N-Bond  | –             | 10 s               | –                  | –                 |
|               | Tetric N-Flow  | –             | 20 s               | –                  | –                 |
|               | Tetric N-Ceram | –             | 20 s               | –                  | –                 |
| bluephase C8  | Tetric N-Bond  | –             | –                  | –                  | 10 s              |
|               | Tetric N-Flow  | –             | 15 s               | 20 s               | –                 |
|               | Tetric N-Ceram | –             | 15 s               | 20 s               | –                 |
| bluephase     | Tetric N-Bond  | –             | –                  | –                  | 10 s              |
|               | Tetric N-Flow  | –             | 10 s               | 15 s               | –                 |
|               | Tetric N-Ceram | –             | 10 s               | 15 s               | –                 |
| bluephase 20i | Tetric N-Bond  | –             | –                  | –                  | 10 s              |
|               | Tetric N-Flow  | 5 s           | 10 s               | 15 s               | –                 |
|               | Tetric N-Ceram | 5 s           | 10 s               | 15 s               | –                 |

12. Finish the restoration with suitable finishers or fine diamonds. Subsequently, check the occlusion. Polish with silicone polishers (e.g. OptraPol® Next Generation).

### Indirect Restorations

1. Prepare the ceramic or composite surface according to the manufacturer's instructions.
2. Prepare the tooth in the same way as for direct restorations, steps 1-10.  
**Important note:** Avoid pooling as this may compromise the accuracy of fit of the definitive restoration.
3. Subsequently, place the restoration using a light-/dual-curing luting material (e.g. Variolink II) and light-cure according to the instructions of the manufacturer.

### Note on the VivaPen

- After each use, the VivaPen needs to be disinfected using disinfectant spray or wipes for hygienic reasons. Additionally, the VivaPen can be protected against contamination with the VivaPen sleeve.
- Discard the used VivaPen brush cannula and replace it with the original cap. A new VivaPen brush cannula must be attached for subsequent applications.
- Do not use oxidizing disinfectants.
- Do not immerse the VivaPen in disinfectant solutions.
- Do not use any other brush cannulas than VivaPen brush cannulas.

### Note on N-Etch Jumbo

#### Refilling of empty N-Etch syringes



Empty 2-gram syringes can be conveniently refilled with the contents of the N-Etch Jumbo syringe up to 15 times.

#### Important

- Although the 2-gram syringe is equipped with a plunger safety stop, it is absolutely necessary to wear gloves, protective goggles and a face mask for reasons of safety.
- Remove the screw-on caps from the 30-gram Jumbo syringe and the empty 2-gram syringe.
- Join the tips of the two syringes with a twisting, clockwise motion. Make sure that the two syringes are firmly joined. Note: Do not strip the thread.
- Refill the small syringe by slowly and steadily pulling the plunger of the small syringe. Simultaneously, exert light pressure on the plunger of the jumbo syringe using the other hand to support the refilling process.
- **Avoid overcharging the small syringe.**
- **Under no circumstances exceed the plunger safety stop of the small syringe – there is a risk of acid burn!**
- Do not point the syringes towards people during refilling.
- Do not fill etchant from the 2-gram syringe back to the Jumbo syringe.
- Disconnect the two syringes by an anticlockwise twist.
- Replace the screw-on cap on the Jumbo syringe.
- Attach an application tip to the 2-gram syringe. The syringe is now ready for use. Apply the etchant as described above.
- Use only the N-Etch application tips delivered with this package. The use of other application tips may have an adverse effect on the viscosity of the etchant.
- In order to ensure traceability, only the enclosed 2-gram syringe should be refilled with the contents of the Jumbo syringe delivered with the same package.

- Please indicate the LOT number on the Jumbo syringe in case of any query.

### Special note

1. If fresh Tetric N-Ceram is applied to polymerized material, it must first be roughened and wetted with Heliobond.
2. Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram should have room temperature when applied. Cool temperatures render the material difficult to extrude.
3. Do not use oxidizing disinfectants to disinfect syringes and Cavifils.

### Warning N-Etch



N-Etch contains phosphoric acid and is corrosive. When filling the 2-gram syringe, always wear protective goggles and gloves. Avoid contact with the eyes, mucous membrane and skin (goggles are recommended for both patients and operators). After contact with the eyes, immediately rinse with copious amounts of water for at least 15 minutes and consult a physician/ophthalmologist. After skin contact, immediately rinse with water and soap. After contact with sensitive materials (surfaces, clothing), immediately clean with copious amounts of water.


### Warning Tetric N-Bond

- Tetric N-Bond is an irritant. Avoid contact with skin, mucous membranes and eyes. If the product comes in contact with the skin, rinse with water and soap.
- If Tetric N-Bond comes in contact with the eyes, immediately rinse with copious amounts of water for at least 15 minutes and consult a physician/ophthalmologist.
- In rare cases, contact with the skin may lead to a sensitization to methacrylates.
- Commercial medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.

### Warning Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram

- Avoid contact of unpolymerized material with the skin/mucous membrane and eyes.
- Unpolymerized material may have a slight irritating effect and may lead to a sensitization against methacrylates.
- Commercial medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.

## Storage and hygiene

- Storage temperature: 2-28 °C (36-82 °F)  
N-Etch recommendation: Refrigerate large stocks at 2-8 °C (36-46 °F).
- Close syringes/Cavifils/bottles/VivaPen immediately after usage. Exposure to light causes premature polymerization.
- Expiry date: see note on Cavifils, syringes, bottles, VivaPen and packaging.
- Do not use any of these products after the indicated date of expiration.
-  If Tetric N-Ceram or Tetric N-Flow is applied from the Cavifil directly in the mouth of the patient, the Cavifil must not be used for more than one patient due to hygienic reasons (prevention of cross-contamination between patients).

## Keep out of the reach of children.

### For use in dentistry only.

This material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes.

## Français

### Descriptions

- **N-Etch** est un gel à base d'acide phosphorique pour le mordantage de l'émail et le conditionnement de la dentine.
- **Tetric N-Bond** est un adhésif photopolymérisable monocomposant pour le scellement dentino-amélaire en association avec la technique total-etch.
- **Tetric N-Flow** est un composite fluide photopolymérisable, radio-opaque et nano-hybride, pour les restaurations dentaires et l'assemblage des restaurations en composite et céramique translucides.
- **Tetric N-Ceram** est un composite photopolymérisable, radio-opaque et nano-hybride, pour les restaurations dentaires.

Tetric N-Ceram, Tetric N-Flow et Tetric N-Bond polymérisent avec une lumière d'une longueur d'ondes comprise entre 400 et 500 nm (partie bleue du spectre de la lumière).

### Teintes

**Tetric N-Ceram** est disponible dans les teintes suivantes :

*Teintes émail* : A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C3, D3

*Teintes dentine* : A3.5 Dentin, B2 Dentin

*Teinte incisale hautement translucide* : T

*Teintes bleach* : Bleach Light (L), Bleach Incisal (I), Bleach Medium (M)

**Tetric N-Flow** est disponible dans les teintes suivantes :

*Teintes émail* : A1, A2, A3, A3.5, A4, B2

*Teintes dentine* : A3.5 Dentin

*Teinte incisale hautement translucide* : T

*Teintes bleach* : Bleach Light (L), Bleach Incisal (I)

### Composition

- **N-Etch** contient de l'acide phosphorique (37 % du poids dans l'eau), des épaississants et des pigments.
- **Tetric N-Bond** est composé d'acrylate d'acide phosphonique, d'HEMA, de Bis-GMA, de diméthacrylate d'uréthane, d'éthanol, d'agent de formation de film, de catalyseurs et de stabilisants.
- **Tetric N-Flow** est composé à 36 % de son poids de diméthacrylates (dont TEGDMA), 63 % de charges (verre de baryum, trifluorure d'ytterbium, oxyde de silicium hautement dispersé et oxyde mixte) et 1 % de catalyseurs, stabilisants et pigments. La teneur totale en charges inorganiques est de 39 % du volume. La taille des particules des charges inorganiques se situe entre 40 et 3000 nm.
- **Tetric N-Ceram** est composé de diméthacrylates (19–20 % du poids). Les charges contiennent du verre de baryum, du trifluorure

d'ytterbium, de l'oxyde mixte et des copolymères (80-81 % du poids).

Sont également contenus : des additifs, des catalyseurs, des stabilisants et des pigments (< 1 % du poids). La teneur totale en charges inorganiques est de 55–57 % du volume. La taille des particules des charges inorganiques se situe entre 40 nm et 3 000 nm.

## Indications

- **N-Etch** est utilisé pour le mordantage de l'émail ou le mordantage total en association avec des adhésifs, des composites, des matériaux de collage et des agents de scellement des fissures.
- **Tetric N-Bond**
  - Adhésif pour restaurations directes en composite et comonomère photopolymérisables et à polymérisation duale
  - Adhésif pour restaurations indirectes en céramique et en composite (inlays, onlays, facettes)
- **Tetric N-Flow**
  - Couche initiale sous les restaurations de Classes I et II
  - Restaurations antérieures (Classes III, IV)
  - Restaurations de Classe V (caries cervicales, érosion cervicale, défauts cunéiformes)
  - Petites restaurations de tous types
  - Scellement des sillons
  - Contention de dents mobiles
  - Comblement des contre-dépouilles
  - Collage des restaurations translucides en céramique et en composite
- **Tetric N-Ceram**
  - Restaurations de Classes I à V
  - Restauration sur dents provisoires
  - Scellement des sillons
  - Recouvrements directs
  - Contention de dents mobiles
  - Comblement des contre-dépouilles
  - Réparation des facettes en composite et en céramique

## Contre-indications

- **N-Etch**
  - Si la méthode de travail préconisée ne peut être utilisée, le matériau ne doit pas être appliqué.
- **Tetric N-Bond**
  - Si le patient est allergique à l'un des composants de Tetric N-Bond ou si la technique de travail stipulée ne peut pas être utilisée.
  - Tetric N-Bond ne doit pas être utilisé en association avec des matériaux composite purement autopolymérisables. Toujours

activer les matériaux à polymérisation duale avec de la lumière.

- Coiffage pulpaire direct avec Tetric N-Bond
- **Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram**
  - Si un champ opératoire sec ne peut pas être obtenu ou la technique d'application stipulée ne peut pas être appliquée
  - Allergie connue du patient à l'un des ingrédients

## Effets secondaires

- Dans de rares cas, les composants de Tetric NBond/Tetric N-Flow/ Tetric N-Ceram peuvent entraîner une sensibilisation. Les produits ne doivent pas être utilisés dans de tels cas.
- Afin d'éviter une irritation pulpaire, il est conseillé d'utiliser une protection dentino-pulpaire sur les zones proches de la pulpe.

## Interactions

- N-Etch peut dissoudre les fonds protecteurs à base de verre ionomère
- Les substances contenant de l'eugénol ou de l'huile essentielle de clou de girofle peuvent inhiber la polymérisation de Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram. Par conséquent, éviter l'application de ces matériaux en combinaison avec ces produits.
- Une décoloration peut survenir en cas d'association avec des bains de bouche cationiques, des agents révélateurs de plaque dentaire et la chlorhexidine.

## Application

### Restaurations directes

1. Déterminer la teinte  
Pour faciliter l'accès au champ opératoire, il est possible d'utiliser OptraGate®, écarteur de joues et de lèvres.
2. Obtenir une isolation suffisante, de préférence avec une digue en latex (une isolation totale est possible avec par exemple OptraDam® Plus grâce à sa forme anatomique).
3. Préparer la cavité selon les principes de la dentisterie adhésive.
4. Nettoyer la cavité au spray.
5. Sécher la cavité à la soufflette.
6. Si besoin, appliquer une préparation à l'hydroxyde de calcium pour protéger la pulpe couvrir uniquement les zones proches de la pulpe puis recouvrir avec ensuite un ciment résistant à la compression (par ex. fond protecteur Vivaglass®).
7. Mettre en place une matrice (par ex. la matrice à zone sélective plus fine OptraMatrix®) et la fixer, si nécessaire, à l'aide de coins interdentaires.
8. Appliquer N-Etch sur l'émail préparé puis verser l'agent de mordantage sur la dentine préparée. Laisser agir 15 à 30 secondes sur l'émail et 10 à 15 secondes sur la dentine.

Éliminer ensuite tout le produit N-Etch à l'aide d'un spray puissant pendant au moins 5 secondes, ainsi que l'excès d'humidité, afin d'obtenir une surface dentinaire légèrement humide et satinée (adhésion humide).

L'excès d'humidité doit être éliminé à l'aide d'une soufflette, d'un pinceau sec, d'une boule de mousse ou d'autres absorbants non pelucheux.

#### Ne pas dessécher la dentine.

Le temps de réaction sur l'émail non préparé (par ex. agents de scellement de fissures) est de 30 à 60 secondes.

### Utilisation des différentes présentations

Tetric N-Bond est disponible en flacon ou en VivaPen.

#### Présentation en VivaPen

- Dévisser le capuchon du VivaPen.
- Fixer la canule-pinceau du VivaPen. En faisant pivoter la partie avant du stylo, l'extrémité courbée peut être mise dans la position souhaitée pour l'application de l'adhésif (voir photo).



- En activant le mécanisme de dé clic plusieurs fois, la canule-pinceau du VivaPen s'imprègne de Tetric N-Bond. Une fois le pinceau imprégné, la couleur jaune de Tetric N-Bond devient visible.
- Appliquer une épaisse couche de Tetric N-Bond sur l'émail et la dentine, à l'aide du pinceau d'application joint. Faire pénétrer le matériau dans la dentine pendant au moins 10 secondes à l'aide d'un pinceau. Éviter un recouvrement incomplet de la cavité et appliquer, si nécessaire, un surplus de produit. Éliminer l'excès de produit et le solvant à l'aide d'un spray peu puissant, de façon à ce que l'adhésif recouvre totalement l'émail et la dentine sans accumulations.
  - Photopolymériser Tetric N-Bond conformément aux recommandations de polymérisation indiquées ci-dessous. Une surface dentaire brillante avant l'application du composite indique que toutes les surfaces sont totalement recouvertes.

- Appliquer Tetric N-Flow en une épaisseur de couche de 2 mm ou 1,5 mm maximum (teinte Dentine) et photopolymériser conformément aux recommandations de polymérisation ci-dessous.

Appliquer Tetric N-Ceram en une épaisseur de couche de 2 mm ou 1,5 mm maximum (teinte Dentine) et adapter/modeler le matériau sur les parois de la cavité à l'aide d'un instrument adapté (par ex. OptraSculpt®). L'instrument OptraContact® peut être utilisé pour positionner de manière sélective des points de contact proximaux.

Polymériser chaque couche de manière individuelle comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Maintenir l'embout lumineux de la lampe le plus près possible du matériau d'obturation.

| Intensité lumineuse        | Tetric N-Ceram | Tetric N-Flow |
|----------------------------|----------------|---------------|
| ≥ 500 mW/cm <sup>2</sup>   | 20 s           | 20 s          |
| ≥ 1.000 mW/cm <sup>2</sup> | 10 s           | 10 s          |

| Lampe à polymériser | Matériau       | Programme Turbo | Programme High Power | Programme Soft Power | Programme Low Power |
|---------------------|----------------|-----------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| LEDition            | Tetric N-Bond  | –               | 10 s                 | –                    | –                   |
|                     | Tetric N-Flow  | –               | 20 s                 | –                    | –                   |
|                     | Tetric N-Ceram | –               | 20 s                 | –                    | –                   |
| bluephase C8        | Tetric N-Bond  | –               | –                    | –                    | 10 s                |
|                     | Tetric N-Flow  | –               | 15 s                 | 20 s                 | –                   |
|                     | Tetric N-Ceram | –               | 15 s                 | 20 s                 | –                   |
| bluephase           | Tetric N-Bond  | –               | –                    | –                    | 10 s                |
|                     | Tetric N-Flow  | –               | 10 s                 | 15 s                 | –                   |
|                     | Tetric N-Ceram | –               | 10 s                 | 15 s                 | –                   |
| bluephase 20i       | Tetric N-Bond  | –               | –                    | –                    | 10 s                |
|                     | Tetric N-Flow  | 5 s             | 10 s                 | 15 s                 | –                   |
|                     | Tetric N-Ceram | 5 s             | 10 s                 | 15 s                 | –                   |

2. Finir la restauration à l'aide d'instruments à finir ou de pointes diamantées à fine granulométrie adaptés. Vérifier ensuite l'occlusion. Polir à l'aide de pointes siliconées (par ex. OpraPol® Next Generation).

### Restaurations indirectes

1. Préparer la surface en céramique ou en composite conformément aux instructions du fabricant.
2. Préparer la dent de la même manière que pour les restaurations directes, étapes 1–10.  
**Note importante :** Éviter les accumulations car cela risque de compromettre la précision d'adaptation de la restauration définitive.
3. Ensuite, placer la restauration à l'aide d'un matériau de collage photopolymérisable/à polymérisation duale (par ex. Variolink II) et photopolymériser conformément aux instructions du fabricant.

### Remarques sur le VivaPen

- Après chaque utilisation, VivaPen doit être désinfecté avec un spray ou des lingettes désinfectant(es), pour des raisons d'hygiène. VivaPen peut également être protégé contre les contaminations avec la housse de protection VivaPen.
- Jeter la canule-pinceau VivaPen usagée et remettre le capuchon d'origine. Remplacer la canule-pinceau à chaque utilisation.
- Ne pas utiliser de désinfectants oxydants.
- Ne pas plonger le VivaPen dans des solutions désinfectantes.
- Ne pas utiliser d'autres canules que les canules-pinceaux du VivaPen.

### Remarque concernant N-Etch Jumbo

#### Remplissage des seringues vides N-Etch



La seringue vide de 2 g peut facilement être remplie jusqu'à 15 fois à l'aide de la grande seringue (Jumbo) N-Etch.

#### Important

- Bien que la petite seringue soit équipée d'un arrêt de sécurité, il est absolument recommandé, pour des raisons de sécurité, de porter des gants, des lunettes de protection et un masque.
- Retirer les capuchons de la grande seringue de 30 g et de la seringue vide de 2 g.
- Joindre les embouts des deux seringues en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. S'assurer que les deux seringues sont fermement jointes.  
Attention: Ne pas tourner trop fortement le filetage !
- Remplir la petite seringue en tirant lentement et régulièrement sur le piston. En même temps, exercer avec l'autre

main une légère pression sur le piston de la seringue Jumbo pour aider le remplissage.

- **Éviter de trop charger la petite seringue**
- **En aucun cas vous ne devez dépasser la butée du piston de la petite seringue – il y a un risque de brûlure à cause de l'acide !**
- Ne diriger en aucun cas, pendant le remplissage, les seringues vers des personnes.
- Ne pas remettre de gel de mordantage de la petite seringue dans la grande.
- Séparer les deux seringues en effectuant une rotation en sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Replacer le capuchon sur la grande seringue.
- La petite seringue pleine est prête à l'emploi.  
Visser une canule d'injection N-Etch sur la petite seringue et procéder comme décrit ci-dessus.
- Utiliser uniquement les canules d'injection qui sont livrées pour N-Etch. L'emploi d'autres canules peut modifier la viscosité du gel de mordantage.
- Pour garantir la traçabilité, seules les petites seringues livrées avec la seringue Jumbo correspondante doivent être reconditionnées.
- En cas de réclamation, indiquer le numéro de lot de la grande seringue.

### Remarques

1. Si Tetric N-Ceram est appliqué frais sur un matériau polymérisé, il convient de rendre préalablement la surface rugueuse puis d'appliquer un film d'Heliobond.
2. Appliquer Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram à température ambiante. Si la température est basse, l'extrusion du matériau sera difficile.
4. Ne pas utiliser de désinfectants oxydants pour désinfecter les seringues et les cavifils.

### Mise en garde sur N-Etch



N-Etch contient de l'acide phosphorique et est corrosif. Lors du remplissage de la seringue de 2 g, toujours porter des lunettes de protection et des gants.

Éviter le contact avec les yeux, les muqueuses et la peau (des lunettes de protection sont recommandées pour les patients et les opérateurs). En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin/ophtalmologue. En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec des matériaux sensibles (surfaces, vêtements), nettoyer immédiatement à grande eau.




**Mise en garde sur Tetric N-Bond**

- Tetric N-Bond est irritant. Éviter le contact avec la peau, les muqueuses et les yeux. En cas de contact du produit avec la peau, rincer avec de l'eau et du savon.
- En cas de contact de Tetric N-Bond avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin/ ophthalmologue.
- Dans de rares cas, le contact avec la peau peut entraîner une sensibilisation aux méthacrylates.
- Les gants médicaux du commerce ne procurent pas une protection suffisante contre l'effet sensibilisateur des méthacrylates.

**Mise en garde sur Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram**

- Éviter le contact de substances non polymérisées avec la peau, les muqueuses et les yeux.
- Les substances non polymérisées peuvent avoir un effet légèrement irritant et entraîner une sensibilisation aux méthacrylates.
- Les gants médicaux du commerce ne procurent pas une protection suffisante contre l'effet sensibilisateur des méthacrylates.

**Conservation et hygiène**

- Conserver à une température comprise entre 2 et 28°C  
Recommandation relative à N-Etch : Conserver les stocks importants à une température comprise entre 2 et 8°C.
- Reformer les seringues/cavifils/flacons immédiatement après utilisation. L'exposition à la lumière entraîne une polymérisation prématurée.
- Date de péremption : se référer aux indications figurant sur les cavifils, seringues, flacons, VivaPen et emballages.
- Ne pas utiliser l'un de ces produits au-delà de la date d'expiration indiquée.
-  Pour des raisons d'hygiène, si Tetric N-Ceram ou Tetric N-Flow est appliqué directement en bouche à l'aide d'un cavifil, ce cavifil ne doit être utilisé qu'une seule fois (prévention des contaminations croisées entre patients).

**Tenir hors de portée des enfants.****Réservé à l'usage exclusif du chirurgien-dentiste.**

Ce matériau a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en oeuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du matériau à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

**Descripciones**

- **N-Etch** es un gel de ácido fosfórico para el grabado del esmalte y el acondicionamiento de la dentina.
- **Tetric N-Bond** es un agente adhesivo mono frasco fotopolimerizable y monocomponente para la adhesión a esmalte y dentina en combinación con la técnica de grabado total.
- **Tetric N-Flow** es un composite nanohíbrido, fluido, fotopolimerizable y radiopaco para el tratamiento restaurador y la cementación de cerámica translúcida y restauraciones de composite.
- **Tetric N-Ceram** es un composite nanohíbrido, fotopolimerizable y radiopaco para el tratamiento restaurador.

Tetric N-Ceram, Tetric N-Flow y Tetric N-Bond polimerizan con luz en el rango de longitud de onda de 400-500 nm (luz azul).

**Colores**

**Tetric N-Ceram** está disponible en los siguientes colores:

*Colores de esmalte:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C3, D3

*Colores de dentina:* A3.5 Dentin, B2 Dentin

*Color incisal altamente translúcido:* T

*Colores Bleach:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I), Bleach Medium (M)

**Tetric N-Flow** está disponible en los siguientes colores

*Colores de esmalte:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2

*Colores de dentina:* A3.5 Dentin

*Color incisal altamente translúcido:* T

*Colores Bleach:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I)

**Composición**

- **N-Etch** contiene ácido fosfórico (37% peso en agua), espesantes y pigmentos.
- **Tetric N-Bond** contiene acrilato de ácido fosfórico, HEMA, Bis-GMA, dimetacrilato de uretano, etanol, agente formador de película, catalizadores y estabilizadores.
- **Tetric N-Flow** contiene un 36% en peso de dimetacrilatos (incluido TEGDMA), un 63% en peso de relleno (vidrio de bario, trifluoruro de iterbio, sílice altamente dispersa y óxidos mixtos) y 1% en peso de catalizadores, estabilizadores y pigmentos. El contenido total de rellenos inorgánicos es del 39% en volumen. El tamaño de las partículas de los rellenos inorgánicos está entre los 40 y 3000 nm.
- **Tetric N-Ceram** se compone de dimetacrilatos (19-20% en peso). Los rellenos contienen vidrio de bario, trifluoruro de iterbio, óxidos mixtos y copolímeros (80-81% en peso).

Otros componentes son aditivos, catalizadores y pigmentos (<1% en peso). El contenido total de rellenos inorgánicos es de 55-57% en volumen. El tamaño de partículas de los rellenos inorgánicos está entre 40 nm y 3000 nm.

#### Indicaciones

- **N-Etch** se utiliza en la técnica de grabado de esmalte o grabado total en combinación con adhesivos, composite, materiales de cementado o selladores de fisuras.
- **Tetric N-Bond**
  - Adhesivo para restauraciones directas de composite y compómero fotopolimerables y de polimerización dual.
  - Adhesivo para restauraciones indirectas de cerámica total y composite (inlays, onlays, carillas).
- **Tetric N-Flow**
  - Como capa inicial bajo restauraciones Clase I y II
  - Restauraciones anteriores (Clases III, IV)
  - Restauraciones Clase V (caries cervicales, erosiones radiculares, defectos cuneiformes)
  - Pequeñas restauraciones de todo tipo
  - Sellados de fisuras amplios
  - Inmovilización de dientes con movilidad
  - Alivio de socavaduras
  - Cementación adhesiva de restauraciones de cerámica translúcida y composite
- **Tetric N-Ceram**
  - Restauraciones Clase I-V
  - Restauraciones de dientes deciduos
  - Sellados de fisuras amplios
  - Carillas directas
  - Inmovilización de dientes con movilidad
  - Alivio de socavaduras
  - Reparación de carillas de composite y cerámica

#### Contraindicaciones

- **N-Etch**
  - El material no debe aplicarse si no es posible emplear la técnica de trabajo para la que está previsto.
- **Tetric N-Bond**
  - Si el paciente presenta alergia a cualquiera de los componentes de Tetric N-Bond o si no se puede aplicar la técnica estipulada.
  - Tetric N-Bond no debe aplicarse en combinación con materiales de composite puramente autopolimerizables. Activar los materiales de polimerización dual con luz.
  - Recubrimiento pulpar directo con Tetric N-Bond.

#### - Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram

- Si no se puede aislar el campo de trabajo o no se puede aplicar la técnica estipulada.
- Si el paciente presenta alergia conocida a cualquiera de los componentes.

#### Efectos secundarios

- En casos aislados, los componentes de Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram pueden provocar sensibilización. En tales casos, los productos no deben aplicarse.
- Para evitar la posible irritación de la pulpa, las zonas próximas a la misma se deben proteger con un protector pulpar/dentinario apropiado.

#### Interacciones

- N-Etch puede disolver las forros cavitarios basados en ionómero de vidrio.
- Los materiales que contienen Eugenol o aceite de clavo pueden inhibir la polimerización de Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram. Por consiguiente, debe evitarse la aplicación conjunta con dichos materiales.
- Pueden producirse decoloraciones en combinación con coloritos catiónicos, agentes reveladores de placa y clorhexidina.

#### Aplicación

##### Restauraciones directas

1. Elegir el color  
Para facilitar el acceso al campo operatorio, se puede utilizar el retractor de labios y mejillas OptraGate®).
2. Establecer un suficiente aislamiento, preferiblemente con dique de goma (un aislamiento total queda asegurado con p.ej. OptraDam® Plus con diseño anatómico).
3. Preparar la cavidad de acuerdo con los requisitos de la técnica adhesiva.
4. Limpiar la cavidad con agua pulverizada
5. Secar la cavidad con aire
6. Si fuera necesario, aplicar un protector pulpar (hidróxido de calcio); cubrir solo las zonas próximas a pulpa y seguidamente aplicar un cemento resistente a la presión (e.g. Vivaglass® Liner).
7. Colocar una matriz (ej. OptraMatrix® selectivamente adelgazada) y, si fuera necesario una cuña interdental.
8. Aplique N-Etch sobre el esmalte preparado y posteriormente haga fluir el producto de grabado sobre la dentina preparada. El producto de grabado debe dejarse reaccionar sobre el esmalte durante 15 a 30 segundos, y sobre la dentina durante 10 a 15 segundos. A continuación, elimine todo el N-Etch mediante una pulverización de agua vigorosa durante al menos 5 segundos.

Retire el exceso de humedad dejando la superficie dentaria con un aspecto húmedo ligeramente satinado (adhesión en húmedo). El exceso de humedad debe eliminarse mediante chorro de aire o utilizando un pincel seco, una torunda de espuma u otros absorbentes que no dejen pelusa.

**¡No seque excesivamente la dentina!**

El tiempo de reacción sobre esmalte no preparado (p.ej. en el caso de selladores de fisuras) es de 30-60 segundos.

**Empleo de las formas de suministro**

Tetric N-Bond está disponible en frasco o en VivaPen.

**VivaPen Forma de suministro**

- Desenroscar la tapa de VivaPen
- Aplicar el pincel-cánula de VivaPen. Girando el extremo frontal del pincel, la cánula preoblada se puede colocar en la situación deseada para la aplicación del adhesivo (ver imagen).



- Activando el mecanismo de clic varias veces, el pincel-cánula de VivaPen se humedece con Tetric N-Bond. Una vez humedecido el pincel-cánula, se puede ver el color amarillo de Tetric N-Bond.
9. Aplicar una capa gruesa de Tetric N-Bond en las superficies de esmalte y dentina, utilizando el pincel de aplicación incluido. Pincelar el material suavemente en dentina al menos 10 segundos. Evite una cobertura insuficiente de la cavidad; en caso necesario, aplique más producto. Elimine el exceso de material y el solvente mediante un chorro de aire suave de modo que el adhesivo cubra por completo el esmalte y la dentina sin formar acumulaciones.
  10. Fotopolimerice Tetric N-Bond de acuerdo a los tiempos de curado recomendados abajo.
    - Una superficie dental brillante antes de la aplicación del composite muestra que todas las superficies están completamente cubiertas.
  11. Aplicar Tetric N-Flow en capas de máx. 2 mm ó 1.5 mm (color Dentina) y fotopolimerizar de acuerdo con las recomendaciones

de polimerización que se indican más adelante. Aplicar Tetric N-Ceram en capas de máx 2 mm ó 1.5 mm (color Dentina) y modelar/adaptar el material a las paredes de la cavidad utilizando un instrumental apropiado (e.g. OptraSculpt®). El instrumento OptraContact® se puede usar para posicionar selectivamente los contactos proximales.

Polimerice cada capa individualmente de acuerdo a la tabla de abajo. Mantenga la ventana de emisión de luz tan próxima como sea posible a la superficie del material de restauración.

| Intensidad de luz          | Tetric N-Ceram | Tetric N-Flow |
|----------------------------|----------------|---------------|
| ≥ 500 mW/cm <sup>2</sup>   | 20 s           | 20 s          |
| ≥ 1.000 mW/cm <sup>2</sup> | 10 s           | 10 s          |

| Lámpara de polimerización | Material       | Programa Turbo | Programa High Power | Programa Soft Power | Programa Low Power |
|---------------------------|----------------|----------------|---------------------|---------------------|--------------------|
| LEDition                  | Tetric N-Bond  | –              | 10 s                | –                   | –                  |
|                           | Tetric N-Flow  | –              | 20 s                | –                   | –                  |
|                           | Tetric N-Ceram | –              | 20 s                | –                   | –                  |
| bluephase C8              | Tetric N-Bond  | –              | –                   | –                   | 10 s               |
|                           | Tetric N-Flow  | –              | 15 s                | 20 s                | –                  |
|                           | Tetric N-Ceram | –              | 15 s                | 20 s                | –                  |
| bluephase                 | Tetric N-Bond  | –              | –                   | –                   | 10 s               |
|                           | Tetric N-Flow  | –              | 10 s                | 15 s                | –                  |
|                           | Tetric N-Ceram | –              | 10 s                | 15 s                | –                  |
| bluephase 20i             | Tetric N-Bond  | –              | –                   | –                   | 10 s               |
|                           | Tetric N-Flow  | 5 s            | 10 s                | 15 s                | –                  |
|                           | Tetric N-Ceram | 5 s            | 10 s                | 15 s                | –                  |

12. Acabar la restauración con puntas apropiadas o diamantes finos. Seguidamente, revisar la oclusión. Pulir con pulidores de silicona (ej. con OptraPol® Next Generation).

## Restauraciones indirectas

1. Preparar la superficie de cerámica o composite según las instrucciones del fabricante.
  2. Preparar el diente de la misma manera que para una restauración directa, pasos 1–10.
- Aviso importante:** Evitar encharcamientos, ya que estos podrían comprometer la precisión de ajuste de la restauración definitiva.
3. Seguidamente, colocar la restauración utilizando un material fotopolimerizable o de polimerización dual (e.g. Variolink II) y fotopolimerizar, siguiendo las instrucciones del fabricante.

## Avisos sobre VivaPen

- Después de cada uso, por razones higiénicas, hay que desinfectar VivaPen utilizando desinfectante en spray o toallitas. Además VivaPen puede protegerse frente a contaminaciones con las fundas VivaPen.
- Desechar el pincel-cánula de VivaPen y reemplazarlo con la tapa original. Para aplicaciones posteriores se debe utilizar un nuevo pincel-cánula de VivaPen.
- No utilizar desinfectantes oxidantes.
- No sumergir VivaPen en soluciones desinfectantes.
- No utilizar otros pinceles-cánulas distintas de las de VivaPen.

## Avisos sobre N-Etch Jumbo

### Relleno de jeringas vacías de N-Etch



Las jeringas vacías de N-Etch de 2 gramos se pueden rellenar utilizando la presentación de N-Etch Jumbo hasta 15 veces.

### Importante

- Aunque la jeringa de 2 gramos viene con un émbolo de seguridad, es absolutamente imprescindible llevar guantes, gafas protectoras y una mascarilla para su propia seguridad.
- Desenrosca los tapones de la jeringa Jumbo de 30 gramos así como la jeringa vacía de N-Etch de 2 gramos.
- Juntar las boquillas de las dos jeringas enrosándolas. Asegúrese que las dos estén firmemente unidas. Nota: tenga cuidado que no se estropee la rosca.
- Rellene ahora la jeringa pequeña, tirando con un movimiento suave y constante del émbolo de la jeringa pequeña. Se puede ayudar el proceso de relleno, presionando ligeramente y al mismo tiempo con la otra mano el macho del émbolo de la jeringa Jumbo.
- **Evitar rellenar excesivamente la jeringa pequeña**
- **No superar en ningún caso el tope del émbolo – peligro de corrosión.**
- Durante este proceso, no apunte las jeringas hacia las personas.

- No permita que la solución retroceda de la jeringa de N-Etch de 2 gramos a la Jumbo.
- Desconectar las dos jeringas utilizando una rotación a contrareloj.
- Colocar nuevamente el tapón de rosca de la jeringa Jumbo.
- Coloque una punta de aplicación en la jeringa de 2 gramos. Ahora ya está preparada para su utilización. Aplique la solución cómo se ha descrito anteriormente.
- Utilice exclusivamente las puntas de aplicación suministradas con este envase. El uso de otras puntas de aplicación puede ocasionar un efecto perjudicial a la viscosidad de la solución.
- Con el fin de mantener la trazabilidad de nuestros productos, sólo la jeringa de 2 gramos incluida en este paquete, debe ser rellena con el contenido de la presentación Jumbo suministrada en el mismo envase.
- Ante cualquier duda, por favor indique el número de LOTE de la presentación Jumbo.

## Avisos Especiales

1. Si se aplica Tetric N-Ceram fresco sobre material polimerizado, se debe primero crear rugosidades y humedecer con Heliobond.
2. Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram debe aplicarse a temperatura ambiente. Las temperaturas frías dificultan la extrusión del material.
3. No utilizar desinfectantes oxidantes para desinfectar las jeringas y los Cavifils.

## Advertencia en relación con N-Etch



N-Etch contiene ácido fosfórico y es corrosivo. Cuando rellene las jeringas de 2 gramos, siempre debe llevar gafas protectoras y guantes. Evitar el contacto con los ojos, membranas mucosas y piel (se recomiendan gafas tanto para pacientes como para odontólogos). Después del contacto con los ojos, lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos y consultar con un facultativo/ofthalmólogo. Después del contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón. Después de contacto con materiales sensibles (superficies, ropa), limpiar inmediatamente con abundante agua.

## Avisos Tetric N-Bond


- Tetric N-Bond es irritante. Evitar el contacto con la piel, membranas mucosas y ojos. Si el producto entra en contacto con la piel, lavar con agua y jabón.
- Si Tetric N-Bond entra en contacto con los ojos, lavar inmediatamente con gran cantidad de agua durante al menos 15 minutos y consultar con un facultativo/ oftalmólogo.
- En casos aislados, el contacto con la piel puede producir sensibilización a los metacrilatos.

- Los guantes médicos comerciales no proporcionan protección frente al efecto sensibilizador de los metacrilatos.

## Avisos Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram

- Evitar el contacto del material sin polimerizar con la piel/membrana mucosa y ojos.
- El material sin polimerizar puede tener un ligero efecto irritante y puede producir sensibilización hacia los metacrilatos.
- Los guantes médicos comerciales no proporcionan protección frente al efecto sensibilizador de los metacrilatos.

## Almacenamiento e higiene

- Temperatura de conservación: 2-28 °C (36-82 °F)
- Recomendación para N-Etch: Si dispone de un gran volumen de existencias es conveniente refrigerar a 2-8 °C (36-46 °F).
- Cerrar las jeringas/Cavifils/frascos/VivaPen inmediatamente después de su uso. La exposición a la luz provoca una polimerización prematura.
- Fecha de caducidad: ver notas en Cavifils, jeringas, frascos, VivaPen y envases.
- No utilizar ninguno de estos productos después de la fecha de caducidad.
-  Si Tetric N-Ceram o Tetric N-Flow se aplica directamente desde el cavifil a la cavidad oral del paciente, el cavifil no debe volver a utilizarse en otro paciente, debido a razones higiénicas (prevención de contaminaciones cruzadas entre pacientes)

## ¡Mantener fuera del alcance de los niños! ¡Solo para uso odontológico!

Este material ha sido desarrollado exclusivamente para uso dental. Su procesamiento debe llevarse a cabo estrictamente de acuerdo a las instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes por su aplicación en otros campos o por una utilización inadecuada. Es más, el usuario está obligado bajo su propia responsabilidad a controlar la idoneidad del producto para cualquier propuesta no especificada en estas instrucciones. Descripciones y datos no constituyen garantía de los atributos y no son vinculantes.

## Descrições

- **N-Etch** é um gel de ácido fosfórico para ataque ácido do esmalte e condicionamento da dentina.
- **Tetric N-Bond** é um agente de ligação monocomponente, fotopolimerizável para esmalte e dentina, em conjunto com a técnica de ataque ácido total.
- **Tetric N-Flow** é um composto fluido, nano-híbrido, fotopolimerizável e radiopaco para tratamento restaurador e para cimentação de restaurações translúcidas de composto e de cerâmica.
- **Tetric N-Ceram** é um composto nano-híbrido, fotopolimerizável e radiopaco para tratamento restaurador.

Tetric N-Ceram, Tetric N-Flow e Tetric N-Bond fotopolimerizam com luz de comprimento de onda de 400-500 nm (luz azul).

## Cores

**Tetric N-Ceram** está disponível nas seguintes cores:

*Cores de esmalte:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C3, D3

*Cores de dentina:* A3.5 Dentin, B2 Dentin

*Cor incisal altamente translúcida:* T

*Cores ultra-claras:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I), Bleach Medium (M)

**Tetric N-Flow** está disponível nas seguintes cores:

*Cores de esmalte:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2

*Cores de dentina:* A3.5 Dentin

*Cor incisal altamente translúcida:* T

*Cores ultra-claras:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I)

## Composição

- **N-Etch** contém ácido fosfórico (37% em peso, em água), agentes engrossantes e pigmentos.
- **Tetric N-Bond** contém acrilato do ácido fosfórico, HEMA, Bis-GMA, dimetacrilato de uretano, etanol, agente formador de película, catalisadores e estabilizadores.
- **Tetric N-Flow** contém 36% em peso de dimetacrilatos (incluindo TEGDMA), 63% em peso de partículas (óxido de bário, trifluoreto de itérbio, sílica altamente dispersa e óxidos mistos) e 1% em peso de pigmentos, catalisadores e estabilizadores. O total de partículas inorgânicas é de 39% em volume. O tamanho das partículas inorgânicas varia entre 40 nm e 3000 nm.
- **Tetric N-Ceram** consiste de dimetacrilatos (19-20% em peso). As partículas são constituídas por vidro de bário, trifluoreto de itérbio, óxidos mistos e copolímeros (80-81% em peso).

Aditivos, catalisadores, estabilizadores são componentes adicionais

(< 1% em peso). O total de partículas inorgânicas é de 55-57% em volume. O tamanho das partículas inorgânicas varia entre 40 nm e 3000 nm.

### Indicações

- **N-Etch** é usado para o ataque ácido do esmalte ou para a técnica de ataque ácido total, em conjunto com adesivos, compósitos, materiais de cimentação e selantes de fissuras.
- **Tetric N-Bond**
  - Adesivo para restaurações diretas, fotopolimerizáveis ou de polimerização dual, fabricadas com compósitos e compômeros.
  - Adesivo para restaurações indiretas de compósitos e de cerâmica pura (inlays, onlays e facetas).
- **Tetric N-Flow**
  - Como camada inicial em restaurações de Classes I e II.
  - Restaurações anteriores (Classes III e IV).
  - Restaurações de Classe V (cáries cervicais, erosões radiculares, defeitos cuneiformes).
  - Pequenas restaurações de todos os tipos.
  - Selamento de fissuras expandidas.
  - Fixação de dentes com mobilidade.
  - Eliminação de socavados.
  - Cimentação adesiva de restaurações translúcidas de cerâmica de compósitos.
- **Tetric N-Ceram**
  - Restaurações de Classes I a V.
  - Restaurações de dentes deciduos.
  - Selamento de fissuras expandidas.
  - Facetas diretas.
  - Fixação de dentes com mobilidade.
  - Eliminação de socavados.
  - Reparos em facetas de compósito e de cerâmica.

### Contra-indicações

- **N-Etch**
  - Quando a técnica de trabalho estipulada não puder ser aplicada, o material não deve ser usado.
- **Tetric N-Bond**
  - Quando o paciente for alérgico a qualquer um dos componentes de Tetric N-Bond ou quando a técnica de trabalho estipulada não puder ser empregada.
  - Tetric N-Bond não deve ser usado em combinação com compósitos apenas autopolimerizáveis. Sempre ativar os materiais de polimerização dual com luz.
  - Tetric N-Bond não deve ser usado para capeamento pulpar direto.

### – Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram

- Quando um campo operatório seco não puder ser estabelecido ou a técnica de trabalho estipulada não puder ser aplicada.
- Quando o paciente for alérgico a qualquer um dos ingredientes.

### Efeitos colaterais

- Em casos raros, os componentes de Tetric N-Bond, de Tetric N-Flow e de Tetric N-Ceram podem levar à sensibilização. Nestes casos, estes produtos não devem ser usados.
- Para evitar possível irritação pulpar, as áreas em contato direto com a polpa devem ser preservadas com um adequado protetor dentino-pulpar.

### Interações

- N-Etch pode dissolver os liners baseados em ionômero de vidro.
- Os produtos que contêm eugenol ou óleo de cravo podem inibir a polimerização de Tetric N-Bond, de Tetric N-Flow e de Tetric N-Ceram. Deste modo, a aplicação dos materiais, junto com estes produtos, deve ser evitada.
- O uso de colutórios catiônicos, agentes de eliminação de placas bacterianas ou clorhexidina pode promover descolorações.

### Aplicação

#### Restaurações Diretas

1. Selecionar a cor.  
Para facilitar o acesso ao campo operatório pode ser usado o OptraGate®, o afastador de lábios e bochechas).
2. Estabelecer isolamento suficiente, de preferência com o dique de borracha (isolamento completo é assegurado, por exemplo, com o OptraDam® Plus, que é anatomicamente configurado).
3. Preparar a cavidade de acordo com as exigências da técnica adesiva.
4. Limpar a cavidade com spray de água.
5. Secar a cavidade com ar.
6. Se necessário, aplicar um protetor pulpar (hidróxido de cálcio); cobrir apenas as áreas em contato direto com a polpa e, a seguir, aplicar um cimento resistente à compressão (p.ex., Vivaglass® Liner).
7. Posicionar a matriz (p.ex., a seletivamente afilada OptraMatrix®) e, se for preciso, colocar uma cunha interdental.
8. Aplicar N-Etch sobre o esmalte preparado e, a seguir, escoar o gel de ataque ácido sobre a dentina. Deixar reagir no esmalte, durante 15 a 30 segundos, e na dentina, durante 10 a 15 segundos. Em seguida, remover todo o N-Etch com vigoroso jato

de água, durante, no mínimo, 5 segundos. O excesso de umidade deve ser removido até que a superfície da dentina exiba uma aparência ligeiramente brilhante e úmida (ligação úmida). O excesso de umidade também pode ser removido com jato de ar, pincel seco, pelotas de espuma ou outros absorventes livres de fibras.

#### Não ressecar a dentina !

O tempo de reação sobre o esmalte não preparado (p.ex., selantes de fissuras) é de 30-60 segundos.

#### Uso das Formas de Apresentação

Tetric N-Bond está disponível em frasco ou na VivaPen.

#### Forma de Apresentação da VivaPen

- Desparafusar a tampa da VivaPen.
- Prender a cânula-pincel da VivaPen. Girando o término da parte dianteira da caneta, a cânula encurvada pode ser levada para a posição desejada, permitindo a aplicação do adesivo (ver figura).



- Ativando várias vezes o gatilho do mecanismo, a cânula-pincel da VivaPen será umedecida com Tetric N-Bond. Uma vez umedecida, a cânula-pincel exibe a cor amarela do Tetric N-Bond.

9. Aplicar uma grossa camada de N-Bond sobre as superfícies de esmalte e dentina, usando a escova de aplicação fornecida. De modo suave, pincelar o material sobre a dentina, durante, no mínimo, 10 segundos. Evitar uma cobertura insuficiente da cavidade e aplicar material adicional, se for necessário. Remover o excesso de material e de solvente com um suave jato de ar, até que o adesivo cubra completamente o esmalte e a dentina, sem qualquer acúmulo.

10. Polimerizar Tetric N-Bond de acordo com os tempos de cura que estão recomendados abaixo.

Uma superfície dental brilhante, antes da aplicação do compositivo, indica que todas as superfícies foram completamente recobertas.

11. Aplicar Tetric N-Flow em camadas de, no máximo, 2 mm ou 1,5 mm (cor de Dentina) e fotopolimerizar de acordo com as recomendações indicadas abaixo.

Aplicar Tetric N-Ceram em camadas de, no máximo, 2 mm ou 1,5 mm (cor de Dentina) e delinear / adaptar o material às paredes cavitárias, usando um adequado instrumento (p.ex., OptraSculpt®). O instrumento OptraContact® pode ser empregado nas áreas dos contactos proximais.

De modo individual, polimerizar cada camada conforme a tabela abaixo. Manter a janela de emissão de luz tão perto quanto possível da superfície do material restaurador.

| Intensidade de luz         | Tetric N-Ceram | Tetric N-Flow |
|----------------------------|----------------|---------------|
| ≥ 500 mW/cm <sup>2</sup>   | 20 s           | 20 s          |
| ≥ 1.000 mW/cm <sup>2</sup> | 10 s           | 10 s          |

| Luz de Cura   | Material       | Programa "Turbo" | Programa "High Power" | Programa "Soft Power" | Programa "Low Power" |
|---------------|----------------|------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| LEDition      | Tetric N-Bond  | –                | 10 s                  | –                     | –                    |
|               | Tetric N-Flow  | –                | 20 s                  | –                     | –                    |
|               | Tetric N-Ceram | –                | 20 s                  | –                     | –                    |
| bluephase C8  | Tetric N-Bond  | –                | –                     | –                     | 10 s                 |
|               | Tetric N-Flow  | –                | 15 s                  | 20 s                  | –                    |
|               | Tetric N-Ceram | –                | 15 s                  | 20 s                  | –                    |
| bluephase     | Tetric N-Bond  | –                | –                     | –                     | 10 s                 |
|               | Tetric N-Flow  | –                | 10 s                  | 15 s                  | –                    |
|               | Tetric N-Ceram | –                | 10 s                  | 15 s                  | –                    |
| bluephase 20i | Tetric N-Bond  | –                | –                     | –                     | 10 s                 |
|               | Tetric N-Flow  | 5 s              | 10 s                  | 15 s                  | –                    |
|               | Tetric N-Ceram | 5 s              | 10 s                  | 15 s                  | –                    |

12. Terminar a restauração usando adequadas pontas de acabamento ou pontas de diamantes finos. A seguir, checar a oclusão. Polir com polidores de silicone (p. ex., OptraPol® Next Generation).

## Restaurações Indiretas

1. Preparar a superfície do composto ou da cerâmica de acordo com as instruções dos fabricantes.
2. Preparar o dente do mesmo modo como foi descrito para restaurações diretas (passos 1 a 10).  
**Nota importante:** Evitar o acúmulo de adesivo porque isto pode comprometer a precisão de ajuste da restauração definitiva.
3. A seguir, posicionar a restauração, usando um material de cimentação de polimerização dual (p.e.x., Variolink II), e fotopolimerizar conforme as instruções do fabricante.

## Notas sobre a VivaPen

- Por razões higiênicas, após cada uso, a VivaPen necessita ser desinfetada por esfregação ou usando desinfetante em forma de spray. De modo adicional, a VivaPen pode ser protegida da contaminação com a capa da VivaPen.
- Descartar a usada cânula-pincel da VivaPen e recolocar a capa original. A nova cânula-pincel da VivaPen deve ser prendida para as futuras aplicações.
- Não utilizar desinfetantes oxidantes.
- Não imergir a VivaPen em soluções desinfetantes.
- Nunca empregar cânulas-pincéis diferentes das originais cânulas-pincel da VivaPen.

## Notas sobre N-Etch Jumbo

### Recarregamento das seringas vazias do N-Etch



As seringas vazias de 2 grs. podem ser recarregadas convenientemente com a carga da seringa de N-Etch Jumbo até por 15 vezes.

### Importante

- Ainda que a seringa de 2 grs. esteja equipada com uma trava de segurança no êmbolo, é absolutamente necessário usar luvas, óculos de proteção e máscara facial, por razões de segurança
- Remover as capas dos parafusos da seringa Jumbo de 30 gramas e da seringa vazia de 2 gramas.
- Unir as extremidades das duas seringas com movimento de torção para a direita. Checar se as duas seringas estão firmemente unidas. Nota: Não retirar o filete de rosca.
- Preencher a seringa pequena pelo puxamento lento e continuado do seu êmbolo. Ao mesmo tempo, exercer pressão sobre o êmbolo da seringa grande, usando a outra mão, para suportar o processo de preenchimento.
- Evitar o excessivo carregamento da seringa pequena.
- Em nenhuma circunstância deve ser ultrapassada a parada de segurança do êmbolo da seringa pequena. Existe risco de queimadura ácida !

- Nunca aponte as seringas para onde houver pessoas.
- Nunca repasse o condicionador da seringa de 2 grs. para a seringa Jumbo.
- Separe as duas seringas com um movimento anti-horário.
- Recoloque a tampa rosqueada na seringa Jumbo.
- Coloque uma ponta para aplicação do gel na seringa de 2 grs. A seringa agora estará pronta para uso. Aplique o condicionador como foi descrito anteriormente. Use somente as pontas do N-Etch fornecidas com esta embalagem. O uso de outras pontas de aplicação pode ter um efeito adverso sobre a viscosidade do condicionador.
- Afim de se obter constância de resultados, a recarga da seringa de 2 grs. somente deve ser feita com o conteúdo da seringa Jumbo encontrada na mesma embalagem.
- Em caso de qualquer dúvida, por favor indique o número do Lote da seringa Jumbo.

## Notas especiais

1. Quando Tetric N-Ceram novo for aplicado sobre material polimerizado, este material deverá ser, em primeiro lugar, asperizado e umedecido com Heliobond.
2. Quando forem aplicados, Tetric N-Flow e Tetric N-Ceram devem estar à temperatura ambiente. As temperaturas frias dificultam a extrusão dos materiais.
3. Não usar desinfetantes oxidantes para desinfetar seringas e Cavifils.

## N-Etch – Advertências



N-Etch contém ácido fosfórico e é corrosivo. N-Etch contém ácido fosfórico e é corrosivo. Quando for preencher a seringa de 2 gramas, sempre usar luvas e óculos protetores.

Evitar o contato com olhos, mucosas e pele (são recomendados óculos protetores para dentistas e pacientes). No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente com grande quantidade de água, durante, no mínimo 15 minutos, e procurar o médico. No caso de contato com a pele, lavar muito bem com água e sabão. No caso de contato com materiais sensíveis (superfícies, roupas, etc), limpar imediatamente com abundante quantidade de água.

## Advertências sobre N-Bond

- Tetric N-Bond é um irritante. Evitar contato com a pele, mucosa e olhos. Se o produto entrar em contato com a pele, lavar com água e sabão.
- No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente com grande quantidade de água, durante, no mínimo, 15 minutos e procurar o médico.



- Em casos raros, o contato com a pele pode promover sensibilização aos metacrilatos.
- As luvas médicas comerciais não promovem proteção contra o efeito de sensibilização dos metacrilatos.

#### Advertências sobre Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram

- Evitar o contato do material não polimerizado com a pele, mucosa e olhos.
- O material não polimerizado pode causar leve irritação e pode promover sensibilização aos metacrilatos.
- As luvas médicas comerciais não promovem proteção contra o efeito de sensibilização dos metacrilatos.

#### Armazenagem and hygiene

- Temperatura de armazenagem: 2-28°C (36-82°F). Recomendação para o N-Etch: Refrigerar grandes estoques em 2-8°C (36-46°F).
- Temperatura de armazenagem: 2-28 °C (36- 82 °F).
- Após o uso, fechar imediatamente seringas/ Cavifils/frascos/VivaPen. A exposição à luz pode promover polimerização prematura.
- Vida útil: ver prazo de validade em Cavifils, seringas, frascos, VivaPen e na embalagem.
- Não usar qualquer um destes produtos após o vencimento da indicada data de validade.
- Quando Tetric N-Ceram e Tetric N-Flow forem aplicados diretamente do Cavifil para a boca do paciente, o Cavifil não deve ser usado em mais de um paciente por razões de higiene (prevenção contra contaminação cruzada entre pacientes).



#### Manter fora do alcance das crianças. Somente para uso odontológico.

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável pelos danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disso, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nas Instruções de Uso. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia.

## Türkçe

#### Tanımlamalar

- **N-Etch** minenin pürüzlendirilmesi ve dentinin hazır hale getirilmesi için kullanılan bir fosforik asit jelidir.
- **Tetric N-Bond** total-etch tekniğiyle birlikte mine ve dentin bonding uygulaması için ışıkla sertleşen, tek komponentli bir bonding ajanıdır.
- **Tetric N-Flow** restoratif tedavi ve ışık geçiren seramik ve kompozit restorasyonların simantasyonunda kullanılan akışkan, ışıkla sertleşen, radyopak bir nanohibrid kompozittir.
- **Tetric N-Ceram** restoratif tedavide kullanılan, ışıkla sertleşen, radyopak bir nanohibrid kompozittir.

Tetric N-Ceram, Tetric N-Flow ve Tetric N-Bond, 400 ile 500 nm arası dalga boyunda ışıkla (mavi ışık) polimerize olur.

#### Renkler

**Tetric N-Ceram** aşağıdaki renklere mevcuttur:

*Mine renkleri:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C3, D3

*Dentin renkleri:* A3.5 Dentin, B2 Dentin

*Işık geçirgenliği yüksek insizal rengi:* T

*Diş beyazlatma renkleri:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I), Bleach Medium (M)

**Tetric N-Flow** aşağıdaki renklere mevcuttur:

*Mine renkleri:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2

*Dentin renkleri:* A3.5 Dentin

*Işık geçirgenliği yüksek insizal rengi:* T

*Diş beyazlatma renkleri:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I)

#### Bileşimleri

- **N-Etch** fosforik asit (suda % 37 ağırlık olarak), kıvam arttırıcılar ve pigmentler içerir.
- **Tetric N-Bond** fosforik asit akrilat, HEMA, Bis-GMA, üreten dimetakrilat, etanol, film oluşturuca ajan, katalizörler ve stabilizatörler içerir.
- **Tetric N-Flow** ağırlıkça %36 dimetakrilatlar (TEGDMA dahil), %63 doldurucu (baryum cam, iteryum triflourid, yüksek oranda yayılmış silika ve karışık oksit) ve %1 katalizörler, stabilizatörler ve pigmentler içerir. İnorganik doldurucuların toplam içeriği, hacmin %39'udur. İnorganik doldurucuların partikül boyutu 40 ile 3000 nm arasındadır.
- **Tetric N-Ceram**, dimetakrilatlardan oluşur (ağırlıkça %19-20). Doldurucu olarak, baryum cam, iteryum tri flourid, karışık oksit ve kopolimerler (ağırlıkça %80-81) içerir.

Ek olarak katkı maddeleri, katalizörler, stabilizatörler ve pigmentler (ağırlıkça < %1) içerir. İnorganik doldurucuların toplam içeriği, hacmin %55 ile 57 sini oluşturur. İnorganik doldurucuların partikül boyutu 40 nm ile 3000 nm arasındadır.

#### Kullanım alanları

- **N-Etch**, adezivler, kompozitler, yapıştırma materyalleri ve fissür örtücülerle birlikte minerin pürüzlendirilmesi veya total etch tekniğinde kullanılmak için endikedir.
- **Tetric N-Bond**
  - Işıkla ve dual sertleşen direkt kompozit ve kompomer restorasyonlar için adeziv
  - İndirekt tam seramik ve kompozit restorasyonlar (inley, onley, vener) için adeziv
- **Tetric N-Flow**
  - Sınıf I, II'deki dolgularla birinci tabaka olarak
  - Anterior restorasyonlarda (Sınıf III, IV)
  - Sınıf V restorasyonlarda (servikal çürükler, kök erozyonları, kama şeklindeki defektler)
  - Her tür küçük restorasyonlarda
  - Geniş fissürlerin örtülmesinde
  - Sallanan dişlerin splintlenmesinde
  - Undercut'ların izole edilmesinde
  - Işık geçiren seramik ve kompozit restorasyonların adeziv simantasyonunda
- **Tetric N-Ceram**
  - Sınıf I - V restorasyonlarda
  - Süt dişlerinin restorasyonunda
  - Geniş fissürlerin örtülmesinde
  - Direkt vener'lerde
  - Sallanan dişlerin splintlenmesinde
  - Undercut'ların izole edilmesinde
  - Kompozit/seramik vener'lerin tamirinde

#### Kullanılmaması gereken durumlar

- **N-Etch**
  - Eđer belirtilen uygulama tekniđi kullanılmıyorsa materyal uygulanmamalıdır.
- **Tetric N-Bond**
  - Hastanın Tetric N-Bond'un herhangi bir bileşenine karşı bir alerjisi varsa veya öngörülen çalışma tekniđine uyulmıyorsa.
  - Tetric N-Bond yalnızca kendiliğinden sertleşen (self-cure) kompozit materyallerle birlikte kullanılmamalıdır. Dual sertleşen materyaller her zaman ışıkla aktive edilmelidir.
  - Tetric N-Bond ile direkt pulpa kafaaj uygulaması
- **Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram**
  - Kuru bir çalışma ortamının sağlanamadığı veya belirtilen uygulama tekniđine uyulamadığı durumlarda

- Hastanın bileşenlerin herhangi birine karşı alerjik olduğu biliniyorsa

#### Yan etkiler

- Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram'in bileşenleri nadiren duyarlılığa neden olabilir. Ürünler bu durumlarda kullanılmamalıdır.
- Pulpada olası iritasyonu önlemek için, pulpaya yakın alanlar uygun bir pulpa/dentin koruyucu ile korunmalıdır.

#### Etkileşimler

- Cam iyonomer bazlı astar malzemeleri N-Etch tarafından çözülebilir.
- Özenli veya karanfil yüzeyi içerikli maddeler Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram'in polimerizasyonunu engelleyebilir. Dolayısıyla, bu gibi materyallerin ürünlerle birlikte uygulanmasından kaçınılmalıdır.
- Katyonik ağız gargaraları, plak boyayan ajanlar ve klorheksidin kompozitlerin renklenmesine sebep olabilir.

#### Uygulama

##### Direkt Restorasyonlarda

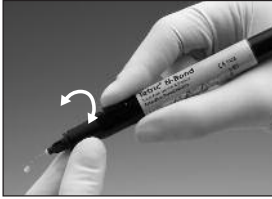
1. Renk tayin edilir.  
Tedavi alanına daha kolay erişim için dudak ve yanak retraktörü OptraGate® kullanılabilir.
  2. Uygun bir izolasyon, tercihen OptraDam® Plus gibi anatomik şekilli ve tam izolasyon sağlayan bir rubber-dam kullanımı, önerilir.
  3. Adeziv teknik kurallarına uygun olarak kaviteyi hazırlayın
  4. Kaviteyi su spreyi ile temizleyin
  5. Hava spreyi ile kurutun
  6. Gerekirse pulpa koruyucu (kalsiyum hidroksit) uygulayın, ancak koruyucuyla yalnızca pulpaya yakın bölgeleri kaplayarak üzerine basınca dayanıklı simanla (örneğin Vivaglass® Liner) kapatın.
  7. Gerekirse bir matris (örn. selektif olarak inceltmiş OptraMatrix®) ve bir interdental kama uygulayın.
  8. N-Etch'i önce hazırlanmış minenin üzerine ardından da hazırlanmış dentinin üzerine uygulayın. Pürüzlendirici, reaksiyon için minenin üzerinde 15 ile 30 saniye, dentinin üzerinde ise 10 ile 15 saniye bırakılmalıdır. Bunun ardından N-Etch pürüzlendiricinin tümünü en az 5 saniye güçlü bir su spreyiyle gidirin. Nemin fazlası alınarak hafifçe parlayan, ıslak bir görünüm arzeden bir dentin yüzeyi elde edilmelidir (ıslak-bonding). Nemin fazlası hava tabancası, kuru bir fırça, bir sünger pellet ya da tiftiksiz başka bir emici kullanılarak alınmalıdır.
- Dentini aşırı kurutmayın!**  
Hazırlanmamış minelerin üzerinde (örn. mine örtücüler ile) reaksiyon süresi 30 – 60 saniyedir.

## Sunum şekillerinin kullanılması

Tetric N-Bond şişede veya VivaPen şeklinde mevcuttur.

### VivaPen sunum şekli

- VivaPen'in kapağını açın
- VivaPen fırça kanülünü yerleştirin. Kalem ön ucunu döndürerek önceden bükülmüş kanül adezivin istenilen pozisyonda uygulanabilmesi için çevirebilirsiniz (bkz. resim).



- Üzerindeki düğmeye birkaç kez basıldığında VivaPen fırça kanülü Tetric N-Bond ile ıslanacaktır. Fırça kanülünü ıslanması ile Tetric N-Bond'un sarı rengi uçta görülebilecektir.
9. Sağlanan uygulama fırçasını kullanarak mine ve dentin yüzeylerine kalın bir tabaka Tetric N-Bond uygulayın. Materyali dentine en az 10 saniye hafifçe fırçalayın. Kavitenin yeterli ölçüde kaplanmasını sağlamak için gerekirse ek materyal uygulayın. Materyalin fazlasını ve çözücüyü, adeziv mine ve dentini tamamen kaplayacak, ancak belirli yerlerde birikme yapmayacak şekilde hafif hava spreyiyle uzaklaştırın.
  10. Tetric N-Bond'u aşağıdaki sertleştirme süresi önerilerine göre ışıkla sertleştirin.  
Kompozit uygulanmadan önce diş yüzeyinin parlak bir hal alması tüm yüzeylerin tamamen kaplandığını gösterir.
  11. Maksimum 2 mm veya 1,5 mm'lik (Dentin rengi için) tabakalar halinde Tetric N-Flow uygulayın ve aşağıdaki polimerizasyon önerilerine göre ışıkla polimerize edin.  
Maksimum 2 mm veya 1,5 mm'lik (Dentin rengi için) tabakalar halinde Tetric N-Ceram uygulayın ve materyali uygun bir aletle (örneğin OptraSculpt®) adapte edin/konturlayın. OptraContact® aleti, proksimal kontaktların seçici olarak konumlandırılmasında kullanılabilir.  
Her tabakaya aşağıdaki tabloya göre ayrı ayrı polimerize edin. Işık emisyon penceresini restoratif materyal yüzüne mümkün olduğunca yakın tutun.

|                            | Tetric N-Ceram | Tetric N-Flow |
|----------------------------|----------------|---------------|
| Işık şiddeti               |                |               |
| ≥ 500 mW/cm <sup>2</sup>   | 20 s           | 20 s          |
| ≥ 1.000 mW/cm <sup>2</sup> | 10 s           | 10 s          |

| Sertleştirme Işığı | Materyal       | Turbo program | "High Power" programı | "Soft Power" programı | "Low Power" programı |
|--------------------|----------------|---------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| LEDition           | Tetric N-Bond  | –             | 10 s                  | –                     | –                    |
|                    | Tetric N-Flow  | –             | 20 s                  | –                     | –                    |
|                    | Tetric N-Ceram | –             | 20 s                  | –                     | –                    |
| bluephase C8       | Tetric N-Bond  | –             | –                     | –                     | 10 s                 |
|                    | Tetric N-Flow  | –             | 15 s                  | 20 s                  | –                    |
|                    | Tetric N-Ceram | –             | 15 s                  | 20 s                  | –                    |
| bluephase          | Tetric N-Bond  | –             | –                     | –                     | 10 s                 |
|                    | Tetric N-Flow  | –             | 10 s                  | 15 s                  | –                    |
|                    | Tetric N-Ceram | –             | 10 s                  | 15 s                  | –                    |
| bluephase 20i      | Tetric N-Bond  | –             | –                     | –                     | 10 s                 |
|                    | Tetric N-Flow  | 5 s           | 10 s                  | 15 s                  | –                    |
|                    | Tetric N-Ceram | 5 s           | 10 s                  | 15 s                  | –                    |

12. Uygun bitirme ajanları veya ince grenli elmaslarla restorasyonu bitirin. Ardından oklüzyonu kontrol edin. Silikon cila lastikleri (örneğin OptraPol® Next Generation) ile cilalayın.

### İndirekt Restorasyonlarda

1. Seramik veya kompozit yüzeyini, üreticinin talimatlarına uygun olarak hazırlayın.
2. Dişi, direkt restorasyondaki 1 – 10 adımlarını uygulayarak hazırlayın.  
**Önemli not:** Final restorasyonun oturmasını engelleyebileceği için kavitede göllenmeye izin verilmemelidir.
3. Daha sonra, üreticinin talimatlarına uygun olarak ışıkla veya dual sertleşen bir yapıştırma materyali (örneğin Variolink II) ile restorasyonu yerine yerleştirin ve ışıkla polimerize edin.

## VivaPen için dikkat edilmesi gerekenler

- Her kullanımı sonrası VivaPen hijyenik nedenle dezenfektan sprey veya mendiller ile silinmelidir. İlaveten VivaPen kontaminasyona karşı VivaPen kılıfları ile korunabilir.
- Kullanılmış VivaPen fırça kanülünü çıkartıp atın ve orijinal kapağını yerine takın. Bir sonraki uygulama için yeni bir fırça kanülü takılmalıdır.
- Oksitleyici etkisi olan dezenfektanlar kullanmayın.
- VivaPen'i dezenfektan kullanmadan batırmayın.
- VivaPen fırça kanüllerinden başka bir fırça kanülü kullanmayın.

## N-Etch Jumbo için Not

### Boş N-Etch şırıngalarının tekrar doldurulması

Boş 2 gramlık şırıngalar N-Etch Jumbo şırınga ile kolayca 15 kez doldurulabilir.



## Önemi

- 2 gramlık şırıngada pistonun çıkmasını önleyen bir güvenlik donanımı olmasına rağmen, güvenlik açısından kesinlikle eldiven, koruyucu gözlük ve maske takılması gereklidir.
- Hem 30 gramlık Jumbo şırınganın hem de 2 gramlık boş şırınganın vida şeklindeki kapağını çıkarın.
- Her iki şırınganın uçları saat yönüne döndürme hareketi ile birleştirilir. Şırıngaların sıkıca birleştiğinden emin olunmalıdır.
- Küçük şırınganın pistonunu yavaşça ve düzgünce çekerek küçük şırıngayı doldurun. Aynı anda tekrar doldurma işlemini desteklemek üzere öteki eli kullanırken jumbo şırınga pistonuna hafif basınç uygulayın.
- **Küçük şırınganın aşırı doldurulmasından kaçınılmalıdır.**
- **Hiçbir durumda küçük şırınganın pistonunun çıkmasını önleyen güvenlik donanımı aşılmalıdır – asit yankı riski vardır.**
- Şırıngaları doldurma işlemi esnasında kişilere doğru tutmayın.
- Asidi 2 gramlık şırıngalardan geri Jumbo şırıngalara doldurmayınız.
- İki şırıngayı saat yönünün tersine çevirerek ayırınız.
- Jumbo şırınganın çevrilerek takılan kapağını kapatınız.
- 2 gramlık şırıngaya uygulama ucunu takınız. Şırınga kullanıma hazırdır. Asidi yukarıda anlatılan şekilde uygulayınız.
- Sadece paketten çıkan N-Etch uygulama uçlarını kullanınız. Diğer uygulama uçlarının kullanımı asidin viskozitesini olumsuz etkileyebilir.
- Takibini mümkün kılmak bakımından sadece Jumbo şırıngaya paketinin içinden çıkan 2 gramlık şırıngadan tekrar doldurulmalıdır.
- Herhangi bir sorgulama durumunda lütfen Jumbo paketin üzerindeki lot numarasını belirtiniz.

## Özel not

1. Eğer polimerize edilmiş materyale sonradan yeni bir tabaka Tetric N-Ceram ilave edilecekse uygulamadan önce yüzey pürüzlendirilip sonra da Heliobond ile ıslatılmalıdır.
2. Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram uygulanırken oda sıcaklığında olmalıdır. Düşük sıcaklıklar, materyalin sıkılmasını ve zorlaştırır.
3. Şırıngalar ve Cavifil'leri dezenfekte etmek için oksitleyici etkisi olan dezenfektanlar kullanmayın.

## N-Etch için uyarı



N-Etch, fosforik asit ihtiva ettiği için aşındırıcıdır. 2 gramlık şırıngayı doldururken daima koruyucu gözlük ve eldivenler takın. Gözler, müköz membran ve cilt ile temasından kaçınılmalıdır (hem hasta, hem de hekimin koruyucu gözlük kullanması tavsiye edilir). Gözlerle bir temas oluşursa, gözler derhal en az 15 dakika bol su ile yıkanmalı ve doktor/göz doktoruna başvurulmalıdır. Cilt ile temasta, bölge derhal su ve sabun ile yıkanır. Hassas materyaller (yüzey, elbiseler gibi) temas durumunda, derhal bol su ile yıkanmalıdır.

## Tetric N-Bond için uyarı


- Tetric N-Bond tahriş edicidir. Cilt, müköz membranlar ve gözlerle temastan kaçının. Ürün ciltle temas ederse, cildi su ve sabunla yıkayın.
- Tetric N-Bond gözlerle temas ederse, hemen gözleri en az 15 dakika boyunca bol suyla yıkayın ve bir doktora/göz doktoruna başvurun.
- Ciltle temas, nadiren metakrilatlara karşı duyarlılığa yol açabilir.
- Piyasada bulunan tıbbi eldivenler metakrilatların hassasiyet oluşturma etkisine karşı koruma sağlamaz.

## Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram

- Polimerize edilmemiş materyalin cilt/mukoz membran ve gözlerle temas etmesinden kaçınınız.
- Polimerize edilmemiş materyal hafif tahriş edici etkiye sahip olabilir ve metakrilata karşı hassasiyete neden olabilir.
- Piyasada bulunan tıbbi eldivenler metakrilatların hassasiyet oluşturma etkisine karşı koruma sağlamaz.

## Saklama ve hijyen

- Saklama sıcaklığı: 2-28 °C (36-82 °F)
- N-Etch için tavsiye: Büyük stokları 2-8 °C'de (36-46 °F) muhafaza edin.
- Şırıngalar/Cavifil'ler/şişeler/VivaPen kullanıldıktan sonra hemen kapatılmalıdır. Işığa maruz bırakılması, zamanından önce polimerizasyona neden olur.
- Son kullanma tarihi: Cavifil, şırınga, şişe, VivaPen veya ambalaj üzerindeki talimatlara bakın.

- Bu ürünlerin hiçbirini belirtilen son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
-  Tetric N-Cream veya Tetric N-Flow Cavifill'den doğrudan hastanın ağızına uygulayın. Cavifill hijyenik nedenlerle (hastalar arasında çapraz kontaminasyonun önlenmesi) birden fazla hastada kullanılmamalıdır.

### Çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklayınız! Yalnızca diş hekimliğinde kullanım içindir!

Bu madde sadece dişhekimliğinde kullanım için geliştirilmiştir. Uygulamada, kullanma talimatına riayet edilmelidir. Belirlenen kullanım alanı ve kullanma talimatının izlenmediği durumlarda sorumluluk kabul edilmeyecektir. Talimatta belirtilen haricindeki kullanım ve denemelerin sonuçlarından kullanıcı sorumludur. Tanımlama ve bilgiler garanti anlamına gelmediği gibi bir bağlayıcılığında yoktur.

## Русский

### Описание

- **N-Etch** - это гель фосфорной кислоты для протравливания эмали и подготовки дентина
- **Tetric N-Bond** - светоотверждаемый, однокомпонентный бондиновый агент для эмали и дентина в сочетании с техникой тотального травления.
- **Tetric N-Flow** - это текучий светоотверждаемый рентгеноконтрастный нано-гибридный композит для прямых реставраций и цементировки полупрозрачных керамических и композитных конструкций.
- **Tetric N-Ceram** - это светоотверждаемый рентгеноконтрастный нано-гибридный композит для прямых реставраций.

Tetric N-Ceram, Tetric N-Flow и Tetric N-Bond полимеризуются светом с длиной волны в диапазоне 400–500 нм (синий свет).

### Цвета

**Tetric N-Ceram** выпускается следующих цветов:

*Эмалевые цвета:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C3, D3

*Дентиновые цвета:* A3.5 Dentin, B2 Dentin

*Высокопрозрачный цвет режущего края:* Т

*Ультрасветлые цвета:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I), Bleach Medium (M)

**Tetric N-Flow** выпускается следующих цветов:

*Эмалевые цвета:* A1, A2, A3, A3.5, A4, B2

*Дентиновые цвета:* A3.5 Dentin

*Высокопрозрачный цвет режущего края:* Т

*Ультрасветлые цвета:* Bleach Light (L), Bleach Incisal (I)

### Состав:

- **N-Etch** содержит фосфорную кислоту (37% по весу в воде), загустители и красители.
- **Tetric N-Bond** содержит акрилат фосфорной кислоты, гидроксилметакриламид, бис-метакриламид, уретан диметакрилат, этанол, пленкообразователь, катализаторы и стабилизаторы.
- **Tetric N-Flow** содержит 36 вес.% диметакрилатов (включая TEGDMA), 63 вес.% наполнителей (бариевое стекло, трифторид иттербия, высокодисперсные оксид кремния и смешанные оксиды) и 1 вес.% катализаторов, стабилизаторов и пигментов. Общее содержание неорганических наполнителей – 39 об.%. Размер частиц неорганических

наполнителей лежит в диапазоне от 40 нм до 3000 нм.

- **Tetric N-Ceram** состоит из диметакрилатов (19-20 вес.%).  
Наполнители содержат бариевое стекло, трифторид иттербия, смешанные оксиды и сополимеры (80-81 вес.%).

Добавки, катализаторы, стабилизаторы и пигменты составляют < 1 вес.%.  
Общее содержание неорганических наполнителей – 55-57 об.%.  
Размер частиц неорганических наполнителей лежит в диапазоне от 40 нм до 3000 нм.

## Показания

- **N-Etch** применяется для протравливания эмали или тотального протравливания в сочетании с адгезивами, композитными, фиксирующими материалами и материалами для запечатывания фиссур.
- **Tetric N-Bond**
  - Адгезив для прямых светоотверждаемых и двойного отверждения композитных и компомерных реставраций
  - Адгезив для непрямых цельнокерамических и композитных реставраций (вкладыш inlay/onlay, виниров)
- **Tetric N-Flow**
  - В качестве первого слоя при реставрациях I и II классов
  - Прямые реставрации передних зубов (классы III, IV)
  - Реставрации V класса (пришеечный кариес, эрозия корня, клиновидные дефекты)
  - Небольшие реставрации всех типов
  - Расширенное запечатывание фиссур
  - Шинирование подвижных зубов
  - Закрытие поднатурей
  - Адгезивная фиксация полупрозрачных непрямым композитных и керамических реставраций
  - Починка композитной и керамической облицовки
- **Tetric N-Ceram**
  - Реставрации I – V классов
  - Реставрации молочных зубов
  - Расширенное запечатывание фиссур
  - Прямые виниры
  - Шинирование подвижных зубов
  - Закрытие поднатурей
  - Починка композитной и керамической облицовки

## Противопоказания

- **N-Etch**
  - Материал нельзя использовать, если невозможно соблюдать предписанную технологию работы
- **Tetric N-Bond**
  - Наличие у пациента аллергии к любому из компонентов Tetric N-Bond или при невозможности соблюдения предусмотренной техники применения

- Tetric N-Bond нельзя использовать в комбинации с композитными материалами исключительно химического отверждения. Всегда активируйте светом материалы двойного отверждения.
- Прямое покрытие пульпы материалом Tetric N-Bond
- **Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram**
  - Невозможность обеспечения сухого рабочего поля или соблюдения предусмотренной техники применения
  - Наличие у пациента аллергии к любому из компонентов

## Побочные эффекты

- В редких случаях компоненты Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram могут приводить к сенсибилизации. В таких случаях не следует применять эти продукты.
- Во избежание возможного раздражения пульпы, близкие к ней области следует защищать подходящим материалом.

## Взаимодействие с другими материалами

- Стеклоиономерные подкладочные материалы могут растворяться под воздействием Tetric N-Bond.
- Материалы, содержащие эвгенол/гвоздичное масло, ингибируют полимеризацию композитов. Следовательно, необходимо избегать применения таких материалов в сочетании с Tetric N-Bond/Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram.
- Применение катионных полосканий для полости рта, средств для визуализации зубного налета или хлоргексидина может приводить к изменению цвета.

## Применение

### Прямые реставрации

1. Выберите цвет.  
Для облегчения доступа к рабочему полю, рекомендуется использовать ретрактор для щек и губ OptraGate®.
2. Обеспечьте необходимую изоляцию, желательно при помощи раббердама (полная изоляция достигается при использовании, например, раббердама анатомической формы – OptraDam® Plus).
3. Отпрепарируйте полость согласно требованиям адгезивной техники
4. Очистите полость струей воды
5. Высушите полость воздухом
6. При необходимости нанесите материал для защиты пульпы (гидроксид кальция); покрывайте только близкие к пульпе области, а затем изолируйте стойким к давлению цементом (например, Vivaglass® Liner)
7. Установите матрицу (например, избирательно истонченную OptraMatrix®) и межзубной клинышек при необходимости

8. нанести N-Etch на подготовленную эмаль, а затем нанести протравку на подготовленный дентин. Протравка должна действовать на эмаль от 15 до 30 секунд, а на дентине от 10 до 15 секунд. Затем N-Etch тщательно смывать водой по крайней мере 5 секунд. Излишки влаги удалить, при этом дентин должен иметь легкий влажный блеск (влажный бондинг). Излишки влаги следует удалить струей воздуха, сухой кисточкой или другим абсорбентом, не оставляющим волокон. **Не пересушивать дентин!** Время действия на неотпрепарированной эмали (например, при запечатывании фиссур) составляет 30-60 секунд.

### Применение

Tetric N-Bond доступен как в бутылочке, так и в форме ручки VivaPen.

### Ручка VivaPen

- Откройте колпачек VivaPen
- Прикрепите канюлю с кисточкой. Вращая переднюю часть VivaPen расположите канюлю изгибом в желаемое положение для непосредственного нанесения адгезива (см. иллюстрацию)



- после нескольких нажатий активизирующей кнопки канюля с кисточкой VivaPen увлажняется Tetric N-Bond. Этот момент хорошо заметен по окрашиванию кисточки в желтый цвет.

9. Нанесите толстый слой Tetric N-Bond на эмаль и дентин, используя прилагающуюся щеточку. Аккуратно втирайте материал в дентин в течение как минимум 10 секунд. Все поверхности должны быть полностью покрыты, при необходимости нанесите дополнительный слой материала. Раздуйте избыток Tetric N-Bond струей воздуха до равномерного слоя на эмали и дентине.
10. Полимеризуйте светом Tetric N-Bond в соответствии с рекомендациями, приведенными ниже. Блестящая поверхность зуба до нанесения композита является

свидетельством того, что все поверхности полностью покрыты адгезивом.

11. Внесите Tetric N-Flow с максимальной толщиной слоя 2 мм или 1,5 мм (для дентиновых цветов) и полимеризуйте согласно данным выше рекомендациям. Внесите Tetric N-Ceram с максимальной толщиной слоя 2 мм или 1,5 мм (дентиновые цвета) и адаптируйте/моделируйте материал в полости подходящим инструментом (например, OptraSculpt®). Для точного моделирования проксимальных контактов можно использовать инструмент OptraContact®. Полимеризуйте каждый слой индивидуально в соответствии с таблицей ниже. Держите световод максимально близко к поверхности реставрационного материала.

| Интенсивность света          | Tetric N-Ceram | Tetric N-Flow |
|------------------------------|----------------|---------------|
| $\geq 500 \text{ mW/cm}^2$   | 20 s           | 20 s          |
| $\geq 1.000 \text{ mW/cm}^2$ | 10 s           | 10 s          |

| Полимеризационная лампа | Материал       | Программа Turbo | Программа High Power | Программа Soft Power | Программа Low Power |
|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| LEDition                | Tetric N-Bond  | –               | 10 s                 | –                    | –                   |
|                         | Tetric N-Flow  | –               | 20 s                 | –                    | –                   |
|                         | Tetric N-Ceram | –               | 20 s                 | –                    | –                   |
| bluephase C8            | Tetric N-Bond  | –               | –                    | –                    | 10 s                |
|                         | Tetric N-Flow  | –               | 15 s                 | 20 s                 | –                   |
|                         | Tetric N-Ceram | –               | 15 s                 | 20 s                 | –                   |
| bluephase               | Tetric N-Bond  | –               | –                    | –                    | 10 s                |
|                         | Tetric N-Flow  | –               | 10 s                 | 15 s                 | –                   |
|                         | Tetric N-Ceram | –               | 10 s                 | 15 s                 | –                   |
| bluephase 20i           | Tetric N-Bond  | –               | –                    | –                    | 10 s                |
|                         | Tetric N-Flow  | 5 s             | 10 s                 | 15 s                 | –                   |
|                         | Tetric N-Ceram | 5 s             | 10 s                 | 15 s                 | –                   |

2. Финируйте реставрацию подходящими финирами или мелкозернистыми алмазными борами. Затем проверьте окклюзионные контакты. Отполируйте с помощью силиконовых полиров (например, OptraPol® Next Generation).

### Непрямые реставрации

1. Подготовьте керамическую или композитную реставрацию согласно инструкции производителя.
2. Подготовьте зуб таким же образом, как для прямых реставраций, шаги 1-10.  
**Замечание:** Избегайте скопления материала, так как это может помешать Вам точно подогнать постоянную реставрацию.
3. После этого поместите реставрацию на препарированный зуб, предварительно нанеся светового/ двойного твердения композитный цемент (например, Variolink II), и заполимеризуйте светом согласно инструкции производителя.

### Примечания по VivaPen

- После каждого применения в целях гигиены VivaPen необходимо дезинфицировать дезинфицирующими спреями или протирками. В дополнение к этому, VivaPen может быть защищена от загрязнения рукавом VivaPen.
- Отсоедините использованную канюлю с кисточкой и замените ее оригинальным колпачком. Новая канюля с кисточкой VivaPen должна быть прикреплена перед следующим использованием.
- Не используйте окисляющие дезинфицирующие средства
- Не погружайте VivaPen в дезинфицирующих растворах
- Используйте только канюли с кисточками VivaPen

### Примечания по N-Etch Jumbo

#### Заполнение пустых шприцев N-Etch



Пустой 2-граммовый шприц может быть заполнен из шприца N-Etch Jumbo до 15 раз.

- Несмотря на то, что 2-граммовый шприц снабжен поршнем для безопасной остановки, обязательно надевать перчатки, защитные очки и маску.
- Снимите крышки с 30-граммового шприца Jumbo и пустого 2-граммового шприца.
- Соедините насадки шприцев, закручивая один из них по часовой стрелке. Убедитесь, что шприцы плотно соединены  
**Замечание:** Постарайтесь не сорвать резьбу.
- Заполните маленький шприц, медленно и плавно вытягивая его поршень. Одновременно, слегка надавливая на поршень шприца Jumbo другой рукой контролируя процесс наполнения.

- Избегайте перепополнения шприца.
- **Ни при каких обстоятельствах не превышайте безопасную точку остановки поршня маленького шприца - существует риск ожога кислотой!**
- Не направляйте шприцы на людей во время наполнения
- Не заполняйте протравкой из маленького шприца шприц Jumbo.
- Разъедините шприцы повернув их против часовой стрелки.
- Наденьте крышку на шприц Jumbo.
- Присоедините насадку для аппликации на 2-граммовый шприц Шприц готов к использованию. Применяйте протравливающий гель как описано выше.
- Используйте только насадки-аппликаторы, поставляемые вместе с N-Etch. Использование других насадок-аппликаторов могут иметь неблагоприятный эффект на вязкость протравочного геля.
- Для обеспечения согласованности необходимо использовать только поставляемый в наборе Jumbo 2-граммовый шприц.
- Пожалуйста указывайте номер партии шприца Jumbo в случае возникновения вопросов.

### Примечания

1. При нанесении свежей порции Tetric N-Ceram на ранее заполимеризованный материал последнему необходимо придать шероховатость и смочить материалом Heliobond.
2. Используйте Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram комнатной температуры. Низкие температуры затрудняют выдавливание материала.
3. Не используйте окисляющие чистящие или дезинфицирующие средства для дезинфекции шприцев и кавифилов

### Меры предосторожности для N-Etch



N-Etch содержит фосфорную кислоту, обладающую раздражающим действием. Заполняя 2-граммовый шприц, всегда надевайте перчатки и защитные очки.

Избегайте попадания в глаза и контакта со слизистой оболочкой и кожей (рекомендуется использовать очки пациенту и врачу). При попадании в глаза немедленно промойте обильным количеством воды в течение не менее 15 минут и обратитесь за консультацией к офтальмологу. При попадании на кожу смойте водой с мылом. При контакте с чувствительными материалами (поверхности, одежда) немедленно смойте обильным количеством воды.

### Предупреждение Tetric N-Bond

- Tetric N-Bond обладает раздражающим действием. Избегайте контакта с кожей, слизистой оболочкой и попадания в глаза. При попадании на кожу смойте водой с мылом.




- При попадании Tetric N-Bond в глаза немедленно промойте обильным количеством воды в течение не менее 15 минут и обратитесь за консультацией к офтальмологу.
- В редких случаях контакт с кожей может приводить к сенсibilизации к метакрилатам.
- Доступные на рынке медицинские перчатки не обеспечивают защиты от сенсibilизирующего действия метакрилатов.

#### **Предупреждение Tetric N-Flow/Tetric N-Ceram**

- Избегайте контакта незаполимеризованного Tetric N-Ceram с кожей/слизистой оболочкой и попадания в глаза.
- Незаполимеризованный Tetric N-Ceram может оказывать небольшое раздражающее действие и может приводить к сенсibilизации к метакрилатам.
- Доступные на рынке медицинские перчатки не обеспечивают защиты от сенсibilизирующего действия метакрилатов.

#### **Хранение и очистка**

- Температура хранения: 2-28 °C (36-82 °F).  
N-Etch рекомендации: большой запас хранить в холодильнике при 2-8 °C (36-46 °F).
- Закрывайте шприцы/кавифилы сразу после использования. Попадание света вызывает преждевременную полимеризацию.
- Срок хранения указан на кавифилах, шприцах и бутылочках, ручках VivaPen и упаковке.
- Не используйте эти продукты после истечения срока годности, указанного на упаковке.
-  Если Tetric N-Ceram или Tetric N-Flow применяются непосредственно из кавифила в полости рта пациента, кавифил не должен использоваться более чем для одного пациента по гигиеническим соображениям.

#### **Хранить в недоступном для детей месте! Для использования только в стоматологии!**

Этот материал разработан исключительно для применения в стоматологии и должен использоваться строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности в случае использования материала не по инструкции или в непредусмотренной области применения. Потребитель несет собственную ответственность за тестирование материала на пригодность его применения для любых целей, не указанных явно в инструкции. Описания и приведенные данные не являются гарантией свойств.

# Ivoclar Vivadent – worldwide

## Ivoclar Vivadent AG

Benderstrasse 2  
FL-9494 Schaan  
Liechtenstein  
Tel. +423 235 35 35  
Fax +423 235 33 60  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.

1 – 5 Overseas Drive  
P.O. Box 367  
Noble Park, Vic. 3174  
Australia  
Tel. +61 3 979 595 99  
Fax +61 3 979 596 45  
www.ivoclarvivadent.com.au

## Ivoclar Vivadent GmbH

Bremschstr. 16  
Postfach 223  
A-6706 Bürs  
Austria  
Tel. +43 5552 624 49  
Fax +43 5552 675 15  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent Ltda.

Rua Geraldo Flausino Gomes,  
78 - 6.º andar Cjs. 61/62  
Bairro: Brooklin Novo  
CEP: 04575-060 São Paulo – SP  
Brazil  
Tel. +5511 3466 0800  
Fax +5511 3466 0840  
www.ivoclarvivadent.com.br

## Ivoclar Vivadent Inc.

2785 Skymark Avenue, Unit 1  
Mississauga  
Ontario L4W 4Y3  
Canada  
Tel. +1 905 238 5700  
Fax +1 905 238 5711  
www.ivoclarvivadent.us

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Rm 603 Kuen Yang  
International Business Plaza  
No. 798 Zhao Jia Bang Road  
Shanghai 200030  
China  
Tel. +86 21 5456 0776  
Fax +86 21 6445 1561  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520  
Bogotá  
Colombia  
Tel. +57 1 627 33 99  
Fax +57 1 633 16 63  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent SAS

B.P. 118  
F-74410 Saint-Jorioz  
France  
Tel. +33 450 88 64 00  
Fax +33 450 68 91 52  
www.ivoclarvivadent.fr

## Ivoclar Vivadent GmbH

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2  
D-73479 Ellwangen, Jagst  
Germany  
Tel. +49 (0) 79 61 / 8 89-0  
Fax +49 (0) 79 61 / 63 26  
www.ivoclarvivadent.de

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd. (Liaison Office)

503/504 Raheja Plaza  
15 B Shah Industrial Estate  
Veera Desai Road, Andheri (West)  
Mumbai, 400 053  
India  
Tel. +91 (22) 2673 0302  
Fax +91 (22) 2673 0301  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent s.r.l. & C. s.a.s

Via Gustav Flora, 32  
39025 Naturno (BZ)  
Italy  
Tel. +39 0473 67 01 11  
Fax +39 0473 66 77 80  
www.ivoclarvivadent.it

## Ivoclar Vivadent K.K.

1-28-24-4F Hongo  
Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0033  
Japan  
Tel. +81 3 6903 3535  
Fax +81 3 5844 3657  
www.ivoclarvivadent.jp

## Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.

Av. Mazatlán No. 61, Piso 2  
Col. Condesa  
06170 México, D.F.  
Mexico  
Tel. +52 (55) 5062-1000  
Fax +52 (55) 5062-1029  
www.ivoclarvivadent.com.mx

## Ivoclar Vivadent Ltd.

12 Omega St, Albany  
PO Box 5243 Wellesley St  
Auckland, New Zealand  
Tel. +64 9 630 5206  
Fax +64 9 814 9990  
www.ivoclarvivadent.co.nz

## Ivoclar Vivadent

Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 78  
00-175 Warszawa  
Poland  
Tel. +48 22 635 54 96  
Fax +48 22 635 54 69  
www.ivoclarvivadent.pl

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Derbenevskaja Nabereshnaya 11,  
Geb.W  
115114 Moscow  
Russia  
Tel. +7495 913 66 19  
Fax +7495 913 66 15  
www.ivoclarvivadent.ru

## Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

171 Chin Swee Road  
#02-01 San Centre  
Singapore 169877  
Tel. +65 6535 6775  
Fax +65 6535 4991  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent S.L.U.

c/ Emilio Muñoz Nº 15  
Entrada c/ Albarracín  
E-28037 Madrid  
Spain  
Tel. + 34 91 375 78 20  
Fax + 34 91 375 78 38  
www.ivoclarvivadent.jp

## Ivoclar Vivadent AB

Dalvägen 14  
S-169 56 Solna  
Sweden  
Tel. +46 8 514 93 930  
Fax +46 8 514 93 940  
www.ivoclarvivadent.se

## Ivoclar Vivadent Liaison Office

Ahi Evran Caddesi No 1  
Polaris İş Merkezi Kat: 7  
80670 Maslak  
Istanbul  
Turkey  
Tel. +90 212 346 04 04  
Fax +90 212 346 04 24  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent UK Limited

Ground Floor Compass Building  
Feldspar Close  
Warrens Business Park  
Enderby  
Leicester LE19 4SE  
United Kingdom  
Tel. +44 116 284 78 80  
Fax +44 116 284 78 81  
www.ivoclarvivadent.com

## Ivoclar Vivadent, Inc.

175 Pineview Drive  
Amherst, N.Y. 14228  
USA  
Tel. +1 800 533 6825  
Fax +1 716 691 2285  
www.ivoclarvivadent.us